

NATIONS



UNIES

Organisation des Nations Unies, "trust funds" et comptes spéciaux

**Programmes ordinaires d'assistance technique de l'Organisation
des Nations Unies, participation de l'Organisation des Nations Unies
au Programme élargi d'assistance technique en vue du développement
économique des pays sous-développés et secrétariat du Bureau
de l'assistance technique**

**Opérations de dégagement du canal de Suez par l'Organisation des Nations Unies
et perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal**

Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies

**Fonds spécial : opérations effectuées par l'Organisation
des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution
et budget d'administration du Directeur général**

RAPPORTS FINANCIERS ET COMPTES
de l'exercice terminé le 31 décembre 1959
et
RAPPORTS DU COMITE DES COMMISSAIRES
AUX COMPTES

ASSEMBLEE GENERALE

DOCUMENTS OFFICIELS : QUINZIEME SESSION

SUPPLEMENT No 6 (A/4380)

NATIONS UNIES

Organisation des Nations Unies, "trust funds" et comptes spéciaux

**Programmes ordinaires d'assistance technique de l'Organisation
des Nations Unies, participation de l'Organisation des Nations Unies
au Programme élargi d'assistance technique en vue du développement
économique des pays sous-développés et secrétariat du Bureau
de l'assistance technique**

**Opérations de dégagement du canal de Suez par l'Organisation des Nations Unies
et perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal**

Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies

**Fonds spécial : opérations effectuées par l'Organisation
des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution
et budget d'administration du Directeur général**

RAPPORTS FINANCIERS ET COMPTES **de l'exercice terminé le 31 décembre 1959**

et

RAPPORTS DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES



ASSEMBLEE GENERALE
DOCUMENTS OFFICIELS : QUINZIEME SESSION
SUPPLEMENT No 6 (A/4380)

New York, 1960

NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

Lettres d'envoi	Pages v
-----------------------	------------

PREMIÈRE PARTIE

Organisation des Nations Unies, *trust funds* et comptes spéciaux

Rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959.....	3
Comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1959:	
Etat I. — Crédits ouverts, dépenses engagées et soldes de l'exercice 1959....	10
Etat II. — Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice terminé le 31 décembre 1959.....	14
Etat III. — Actif et passif au 31 décembre 1959.....	16
Tableaux A à Q (état III).....	20
Rapport du Comité des commissaires aux comptes à l'Assemblée générale sur la vérification des comptes de l'Organisation des Nations Unies (1ère, 2ème et 5ème parties)	39

DEUXIÈME PARTIE

Programmes ordinaires d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies, participation de l'Organisation des Nations Unies au Programme élargi d'assistance technique en vue du développement économique des pays sous-développés et secrétariat du Bureau de l'assistance technique

Rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959.....	43
Comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1959:	
Etat I. — Organisation des Nations Unies: situation au 31 décembre 1959....	45
Tableaux A et B (état I).....	46
Etat II. — Secrétariat du Bureau de l'assistance technique: situation au 31 décembre 1959	51
Tableaux A et B (état II)	52

TROISIÈME PARTIE

Opérations de dégagement du canal de Suez par l'Organisation des Nations Unies et perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal

Rapport financier pour la période terminée le 31 décembre 1959.....	55
Comptes de la période terminée le 31 décembre 1959:	
Etat. — Situation au 31 décembre 1959.....	56
Tableaux A et B.....	57
Rapport du Comité des commissaires aux comptes à l'Assemblée générale.....	59

QUATRIÈME PARTIE

Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies

Rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959.....	63
Comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1959:	
Etat. — Situation au 31 décembre 1959.....	64
<i>Tableaux A à D</i>	65
Rapport du Comité des commissaires aux comptes à l'Assemblée générale.....	71

CINQUIÈME PARTIE

Fonds spécial: opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution et budget d'administration du Directeur général

Rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959.....	75
Etat I. — Organisation des Nations Unies: situation au 31 décembre 1959 (frais généraux concernant des projets).....	76
Etat II. — Budget d'administration du Directeur général: situation au 31 décembre 1959	76

LETTRES D'ENVOI

24 mai 1960

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport du Comité des commissaires aux comptes sur les comptes de la Force d'urgence des Nations Unies, pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959 et des opérations de dégagement du canal de Suez par l'Organisation des Nations Unies, pour la période terminée le 31 décembre 1959.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Pour le Comité des commissaires aux comptes:

(Signé) Lars BREIE

Monsieur le Président de l'Assemblée
générale des Nations Unies,
New York.

*
* *

25 mai 1960

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre les états financiers de l'Organisation des Nations Unies, de ses *trust funds* et comptes spéciaux pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959. Le Comité des commissaires aux comptes les a examinés et certifiés exacts.

Je vous présente en outre, conformément à la résolution de l'Assemblée générale, le rapport du Comité sur les comptes de 1959 de l'Organisation des Nations Unies.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Pour le Comité des commissaires aux comptes:

(Signé) Lars BREIE

Monsieur le Président de l'Assemblée
générale des Nations Unies,
New York.

Première partie

ORGANISATION DES NATIONS UNIES, *TRUST FUNDS* ET COMPTES SPECIAUX

RAPPORT FINANCIER POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1959

1. J'ai l'honneur de présenter ci-joints les comptes vérifiés de l'exercice terminé le 31 décembre 1959 et le rapport des commissaires aux comptes, ainsi que le rapport financier ci-après pour cet exercice.

Situation de trésorerie

2. Au milieu de l'année 1959, l'encaisse de l'Organisation est tombée à un niveau si bas que, usant de l'autorisation que l'Assemblée générale m'avait donnée dans sa résolution 1341 (XIII) du 13 décembre 1958, j'ai dû emprunter 1 million de dollars au Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique et 1 million de dollars également au Fonds spécial. Ces sommes, empruntées les 18 juin et 2 juillet respectivement, ont été remboursées le 7 juillet. Vers la fin de l'année, la situation de trésorerie s'est améliorée pour deux raisons: a) des rentrées importantes ont eu lieu, d'une part, du fait de l'augmentation de 1.500.000 dollars du montant du Fonds de roulement, décidée pour 1959, et, d'autre part, au titre du budget additionnel de 6 millions de dollars pour l'exercice 1958, approuvé le 13 décembre 1958 [résolution 1334 (XIII)]; b) la part du budget additionnel pour 1959 qui, tout en venant s'ajouter aux contributions demandées aux Etats Membres en 1960, a dû être financée en 1959, a été plus faible qu'en 1958 et 1957.

3. Le tableau ci-après donne, pour le Fonds général et le Fonds de roulement, les chiffres de l'encaisse et des placements (arrondis au millier de dollars le plus proche) à certaines dates:

	1957 (Dollars)	1958 (Dollars)	1959 (Dollars)
31 mars	8.721.000	7.443.000	6.330.000
30 avril	7.445.000	6.441.000	7.454.000
31 mai	7.101.000	5.519.000	5.140.000
30 juin	5.699.000	4.531.000	1.391.000
30 septembre	15.957.000	15.000.000	20.733.000
31 décembre	14.967.000	12.924.000	18.055.000

On a retranché de ces chiffres les sommes à verser au Compte spécial de la Force d'urgence et au Compte des opérations de dégagement du canal de Suez et de la surtaxe perçue sur les péages dans le canal, et l'on y a ajouté les sommes à recevoir de ces comptes; de plus, ces chiffres s'entendent déduction faite des sommes reçues au titre des prêts mentionnés au paragraphe 2 ci-dessus. Ils indiquent par conséquent la situation de trésorerie pour ce qui est de l'exécution du budget ordinaire.

Situation budgétaire

4. Pour l'exercice 1959, l'Assemblée générale a porté à 61.657.100 dollars [résolution 1435 (XIV)] le montant des ouvertures de crédit. Comme l'indique l'état I, les dépenses engagées se sont élevées à 61.460.607 dollars, ce qui laisse un solde créditeur de 196.493 dollars, tandis que les recettes accessoires autres que le produit des contributions du personnel ont dépassé de 445.101 dollars le chiffre initialement prévu (5.317.880 dollars). En 1959, le montant porté en recettes sous les rubriques "Contributions des Etats Membres" (demandées en 1959 ou à demander en 1960 au titre du budget additionnel) et "Recettes accessoires" (62.102.201 dollars) a donc dépassé de 641.594 dollars les dépenses engagées (état II).

5. L'excédent budgétaire au 31 décembre 1959 s'élevait à 1.474.979 dollars; 527.988 dollars ont été virés au Fonds de roulement le 1er janvier 1960, en exécution de la résolution 1445 (XIV), 323.860 dollars ont été portés au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1960, et le reste, soit 623.131 dollars, pourra être porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1961. Ces deux dernières sommes se décomposent comme suit:

	Dollars
Sommes portées au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1960:	
Excédent des prévisions révisées relatives aux recettes accessoires de 1959 (5.550.000 dollars) par rapport aux prévisions initiales (5.317.880 dollars)...	232.120
Contributions d'un nouvel Etat Membre, en exécution de la résolution 1373 (XIV) [Guinée, pour 1958 et 1959]	24.194
	<i>A reporter</i> 256.314

	<i>Report</i>	<i>Dollars</i>
Montant estimatif des économies réalisées en 1959 lors du règlement des engagements de l'exercice précédent.....	256.314	67.546
		<u>323.860</u>
Sommes pouvant être portées au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1961:		
Economies réalisées sur les crédits ouverts pour 1959	196.493	
Excédent des recettes accessoires effectives de 1959 (5.762.981 dollars) par rapport aux prévisions révisées (5.550.000 dollars)	212.981	
Economies réalisées en 1959 lors du règlement des engagements de l'exercice précédent (281.203 dollars), déduction faite des 67.546 dollars portés au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1960.....	213.657	
		<u>623.131</u>

Recettes

6. La somme portée en recettes sous la rubrique "Contributions des Etats Membres pour 1959" (56.339.220 dollars) se décompose comme suit: 55.484.240 dollars pour les contributions demandées au titre des ouvertures de crédits (déduction faite des recettes accessoires prévues) et 854.980 dollars au titre du budget additionnel, à imputer sur les contributions de 1960. On trouvera au tableau A joint à l'état III l'indication des contributions pour 1959, ainsi que le détail pour chaque Etat Membre.

Les principales rubriques qui ont contribué à l'excédent des recettes accessoires effectives, autres que les recettes provenant des contributions du personnel, par rapport aux prévisions révisées sont les suivantes: revenu des placements et autres intérêts, 77.977 dollars; remboursements au titre du personnel et des services fournis aux institutions spécialisées et à d'autres organismes, 54.355 dollars; vente de matériel usagé (matériel de bureau, de transport, etc.), 45.846 dollars; restaurants, vente de souvenirs, 42.182 dollars; remboursement de dépenses des exercices précédents, 39.874 dollars. Ces excédents ont plus que compensé le déficit relatif des recettes, par rapport aux prévisions, enregistré sous d'autres rubriques: Administration postale de l'ONU (44.006 dollars), vente de publications (29.875 dollars) et vente des Actes de la deuxième Conférence internationale des Nations Unies sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques (27.419 dollars).

7. La somme provenant de l'application du barème des contributions du personnel s'est élevée à 6.284.869 dollars dans le cas du personnel du Secrétariat de l'ONU, soit 161.869 dollars de plus que les prévisions initiales de 6.123.000 dollars (voir tableau C joint à l'état III). La somme de 125.070 dollars provenant de l'application du barème des contributions du personnel aux traitements et indemnités du personnel international de la Force d'urgence des Nations Unies n'est pas comptabilisée aux recettes accessoires; elle est portée au crédit du Fonds de péréquation des impôts qui fait l'objet du tableau C joint à l'état III.

8. Les versements effectués par la Caisse spéciale d'indemnisation [créée par la résolution 888 (IX)] se sont élevés à 2.395 dollars, et les disponibilités de la Caisse s'établissaient à 247.605 dollars en fin d'exercice.

Crédits ouverts et dépenses engagées

9. Comme il ressort de l'état I, les dépenses engagées en 1959 ont atteint 61.460.607 dollars, dont 1.982.743 dollars n'avaient pas été réglés au 31 décembre 1959. Les économies réalisées sur les crédits ouverts se sont élevées à 196.493 dollars.

La récapitulation des dépenses engagées en 1959, par grande catégorie de dépenses, avec les données correspondantes de l'exercice précédent, s'établit comme suit:

	1959		1958	
	<i>Montant (Dollars)</i>	<i>Pour- centage</i>	<i>Montant (Dollars)</i>	<i>Pour- centage</i>
Traitements, salaires et autres dépenses de personnel.	41.898.432	68,17	37.996.106	62,44
Voyages et transports.....	4.631.211	7,54	6.159.908	10,12
Travaux d'imprimerie	1.841.796	3,00	1.847.258	3,04
Location et entretien des locaux et installations fixes..	3.572.797	5,81	3.540.128	5,82
Programmes techniques	1.859.592	3,02	2.136.635	3,51
Immobilisations	2.649.466	4,31	2.649.466	4,36
Divers	4.274.729	6,96	5.844.088	9,60
	<u>60.728.023</u>	<u>98,81</u>	<u>60.173.589</u>	<u>98,89</u>
Cour internationale de Justice.....	732.584	1,19	674.966	1,11
	<u>61.460.607</u>	<u>100,00</u>	<u>60.848.555</u>	<u>100,00</u>

Pour faciliter la comparaison, les dépenses de 1958 ont été reventilées suivant l'ordonnance du budget de 1959.

Le facteur principal de l'excédent des dépenses engagées en 1959 par rapport au chiffre correspondant pour 1958 a été l'augmentation (2.890.299 dollars) du coût des postes permanents, due en grande partie au regroupement des tableaux d'effectifs — distincts en 1958 — de l'Administration de l'Assistance technique, du secrétariat commun du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants et du secrétariat commun du Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies. D'un autre côté, ce regroupement a entraîné une réduction du coût des programmes techniques pour lesquels, en 1958, un crédit de 386.700 dollars avait été ouvert et utilisé au titre des dépenses d'administration et des dépenses des services d'exécution. La diminution enregistrée en 1959 sous les rubriques "Voyages et transports" et "Mobilier, installations mobiles et matériel" (cette dernière rubrique étant comprise dans la catégorie "Divers") est attribuable surtout au fait qu'en 1958 des dépenses importantes avaient été engagées à ces titres pour le Groupe d'observation des Nations Unies au Liban.

Versements à titre gracieux

10. Conformément à l'article 10.3 du règlement financier, les versements à titre gracieux imputés sur les crédits budgétaires de 1959 sont énumérés ci-après:

	<i>Dollars</i>
Remboursement, à l'occasion du rapatriement du corps d'un observateur militaire, d'une partie des frais de voyage des membres de sa famille et des frais d'expédition de leurs effets personnels.....	765
Indemnité versée à un observateur militaire frappé d'invalidité	3.000
	<u>3.765</u>

Le détail de ces versements a été communiqué au Comité des commissaires aux comptes.

Encaisse et placements

11. Le total de l'encaisse et des dépôts portant intérêt se chiffrait au 31 décembre 1959 à 17.225.764 dollars pour le Fonds général et le Fonds de roulement, à 112.971 dollars pour le Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations et à 133.927.722 dollars pour les *trust funds* et les autres comptes spéciaux, dont le détail est donné plus loin, au paragraphe 16 et dans l'état III.

Contributions des Etats Membres et avances au Fonds de roulement

12. Au 31 décembre 1959, la situation des contributions se présentait comme suit:

	<i>Contributions</i>		
	<i>de 1959</i>	<i>de 1958</i>	<i>de 1957</i>
	<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>
Contributions demandées au titre des crédits ouverts pour l'exercice considéré et des crédits additionnels ouverts pour l'exercice précédent	61.500.000	51.500.000	49.088.050
Contributions demandées aux nouveaux Etats Membres.....	22.151	2.043	1.014.880
	<u>61.522.151</u>	<u>51.502.043</u>	<u>50.102.930</u>
<i>A déduire:</i>			
Sommes portées au crédit des Etats Membres du fait des virements du Fonds de péréquation des impôts, des contributions des nouveaux Etats Membres, du transfert des avoirs de la SDN et de l'ajustement des avances au Fonds de roulement	5.274.335	5.259.213	6.996.619
Montant net des contributions à recevoir au 1er janvier de l'année considérée	56.247.316	46.242.830	43.106.311
Contributions versées en espèces.....	50.108.713	43.639.236	43.041.132
Solde à recevoir au 31 décembre 1959.....	<u>6.139.103</u>	<u>2.603.594</u>	<u>65.179</u>
Pourcentage versé par rapport au montant net des contributions à recevoir	89,09%	94,37%	99,85%

Au 31 décembre 1958, les pourcentages correspondants pour les trois exercices 1958, 1957 et 1956 étaient de 88,43, 94,40 et 99,92 respectivement, ce qui montre qu'il y a eu une légère amélioration des recouvrements en

1959. Le montant des contributions non versées à la fin de 1959 était de 8.807.876 dollars; celui de l'année précédente était de 7.799.505 dollars. Les avances des Etats Membres au Fonds de roulement avaient été intégralement acquittées au 31 décembre 1959, à l'exception de 49.608 dollars dus par sept d'entre eux.

Pour l'exercice 1959, on a autorisé le versement de 32,45 pour 100 des contributions en monnaies autres que le dollar des Etats-Unis, contre 34,75 pour 100 l'exercice précédent.

Bâtiment de l'exposition scientifique de la deuxième Conférence internationale des Nations Unies sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques

13. Les 2.239.586 dollars inscrits sous la rubrique "Soldes créditeurs divers" du Fonds général (état III) comprennent deux sommes pour le bâtiment de l'exposition scientifique de la deuxième Conférence internationale des Nations Unies sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques; ce bâtiment avait été financé par les gouvernements participant à ladite conférence. Il s'agit de: a) 921 dollars représentant le solde non utilisé des 304.863 dollars constituant le montant net des sommes reçues des gouvernements (320.101 dollars moins 15.238 dollars de remboursements), sur lequel un total de 921 dollars restait encore à régler; b) 33.279 dollars représentant le solde restant après que des dépenses s'élevant à 71.721 dollars eurent été payées sur les 105.000 dollars versés par un Etat Membre en règlement intégral des sommes dues pour la démolition des fondations et sous-bassements de son stand. Les dépenses qui restaient à régler en fin d'exercice sur cette somme de 33.279 dollars s'élevaient à 33.130 dollars.

Immobilisations

14. Le terrain du Siège permanent à New York — qui a été donné à l'Organisation — est évalué à 9.600.000 dollars inscrits à l'actif et contrepassés sous "Dons". Les frais de construction des bâtiments du Siège et les frais connexes (67.093.291 dollars) sont inscrits au Fonds général; ces frais ont été couverts au moyen du prêt consenti par les Etats-Unis d'Amérique (65 millions de dollars), de crédits ouverts par l'Assemblée générale (1.997.418 dollars) et de dons pour aménagements spéciaux (95.873 dollars).

Les immeubles de Genève se composent du bâtiment du Secrétariat et de la salle de l'Assemblée, du bâtiment de la Bibliothèque et de plusieurs villas, transférés de la SDN à l'ONU et évalués à 11.054.540 dollars. Compte tenu des travaux d'agrandissement achevés en 1953 au prix de 1.033.765 dollars, la valeur totale de ces immeubles s'établit à 12.088.305 dollars. Le coût des travaux d'agrandissement, que le Gouvernement suisse et l'Organisation mondiale de la santé ont pris à leur charge, ainsi que 1.312.546 dollars au titre du bâtiment de la Bibliothèque, constituent le chiffre inscrit au passif dans l'état III sous la rubrique "Dons" (2.346.311 dollars).

L'Organisation a acquis à Mogadiscio des terrains et des bâtiments (coût: 23.000 dollars) à l'intention du Conseil consultatif des Nations Unies pour le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne.

On trouvera ci-après un tableau récapitulatif des éléments du Fonds général et du Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations qui ont trait aux immobilisations:

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Part des Etats Membres acquise par inscription au budget:		
Bâtiment du Siège de l'ONU:		
Fraction remboursée du prêt consenti par le Gouvernement américain	15.000.000	
Frais de construction supplémentaires en sus de 65 millions de dollars	1.997.418	
Bâtiment du Secrétariat et salle de l'Assemblée, bâtiment de la Bibliothèque et villas, à Genève (part acquise par paiement, aux Etats Membres qui étaient aussi membres de la SDN, d'une fraction de leur part des avoirs de la SDN)	5.845.198	
Terrains et bâtiment à Mogadiscio	23.000	
Modernisation du Palais des Nations à Genève	363.000	23.228.616
Solde dû aux Etats Membres qui étaient aussi membres de la SDN, au titre du bâtiment du Secrétariat et de la salle de l'Assemblée, du bâtiment de la Bibliothèque et des villas à Genève, à régler entre 1960 et 1965		3.896.796
Solde du prêt de 65 millions de dollars consenti par le Gouvernement américain, à rembourser entre 1960 et 1982		50.000.000
Dons:		
Terrain du Siège permanent, New York	9.600.000	
Aménagements spéciaux dans les bâtiments du Siège à New York	95.873	
Bâtiment de la Bibliothèque, à Genève	1.312.546	
Agrandissement du bâtiment du Secrétariat à Genève	1.033.765	12.042.184
		<u>89.167.596</u>

On trouvera au tableau B joint à l'état III des précisions sur la part de chaque Etat Membre et sur le solde dû à certains Etats Membres.

La somme de 75.000 dollars investie dans l'achat de l'appartement du Secrétaire général ne figure pas parmi les immobilisations, cet appartement n'étant pas considéré comme un avoir permanent de l'Organisation.

Fonds de roulement

15. Conformément à la résolution 1341 (XIII) de l'Assemblée générale, le Fonds de roulement a été augmenté de 1.500.000 dollars, atteignant ainsi le chiffre de 23.500.000 dollars en 1959. Le tableau F joint à l'état III donne le détail des avances de chaque Etat Membre.

On trouvera dans le tableau ci-dessous, le détail des prélèvements opérés sur le Fonds de roulement pendant l'exercice, avec l'indication du montant des sommes non remboursées à la fin de chaque trimestre et les chiffres correspondants de l'exercice précédent.

	1er janvier (Dollars)	31 mars (Dollars)	30 juin (Dollars)	30 septembre (Dollars)	31 décembre (Dollars)
<i>Prélèvements:</i>					
Exécution du budget.....	16.607.565	18.116.424	21.805.893	6.098.998	11.788.326
Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies	127.004	1.906.617	220.964	1.563.298	2.902.483
Dépenses imprévues et extraordinaires	—	85.749	169.191	329.036	—
Commissions préparatoires	26.723	30.367	33.641	34.260	35.484
Achats et services remboursables.....	319.915	300.347	307.684	367.008	348.178
TOTAUX, 1959	<u>17.081.207</u>	<u>20.439.504</u>	<u>22.537.373</u>	<u>8.392.600</u>	<u>15.074.471</u>
TOTAUX, 1958	<u>12.083.429</u>	<u>13.257.420</u>	<u>20.651.854</u>	<u>9.446.059</u>	<u>17.081.207</u>

Trust funds et comptes spéciaux

16. Les *trust funds* et les comptes spéciaux s'élèvent au total à 144.515.676 dollars (net) et se décomposent comme suit:

	Disponible (Dollars)	Sommes à recevoir [net] (Dollars)	Placements (Dollars)	Totaux (Dollars)
<i>Trust funds et comptes spéciaux:</i>				
Fonds de dotation de la Bibliothèque (tableau G).	38.842	1.699	580.922	621.463
Bibliothèque de l'Organisation des Nations Unies: don de la Fondation Ford (tableau J).....	118.426	57.046	6.061.471	6.236.943
Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique (tableau H)	6.874.369	6.068.717	467.525	13.410.611
Fonds spécial (tableau K).....	8.524.462	4.337.084	10.627.197	23.488.743
Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office européen (tableau O)	991	869	16.970	18.830
Comptes relatifs à des activités qui font l'objet d'un rapport distinct:				
Caisse commune des pensions du personnel.....	274.255	—	97.094.542	97.368.797
Opérations de dégagement du canal de Suez par l'ONU, et surtaxe perçue sur les péages dans le canal	639.091	—	—	639.091
Force d'urgence des Nations Unies.....	1.418.157	—	—	1.418.157
Compte "Assistance technique des Nations Unies"	1.107.479	—	—	1.107.479
Compte "Secrétariat du Bureau de l'assistance technique"	78.239	—	—	78.239
Opérations effectuées par l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial	4.784	—	—	4.784
Budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial	—	122.539	—	122.539
	<u>19.079.095</u>	<u>10.587.954</u>	<u>114.848.627</u>	<u>144.515.676</u>

Les *trust funds* et comptes spéciaux, les rubriques "Encaisse et disponible en banque", "Portefeuille", "Sommes à recevoir, intérêts échus, etc." (moins le passif immédiatement exigible) sont présentés dans l'état III, d'où il ressort que le total de ces rubriques est égal au capital. Pour les activités qui font l'objet d'états distincts accompagnés d'attestations de vérification distinctes, on n'a indiqué que l'encaisse et le portefeuille dont la garde a été confiée à l'ONU, sans mentionner les sommes à recevoir (montant net), sauf dans le cas du budget d'administration du Directeur général où le solde, représenté par une somme à verser au Fonds spécial et une somme à en recevoir, est présenté comme sommes à recevoir (montant net).

Les titres en portefeuille sont comptabilisés à leur prix d'achat, ajusté, en ce qui concerne la Caisse commune des pensions du personnel, pour tenir compte des pertes et de l'amortissement des primes jusqu'à la date la plus rapprochée à laquelle chaque titre est remboursable au pair.

17. On notera que le tableau H (Programme élargi d'assistance technique: situation du Compte spécial) et le tableau K (Fonds spécial) ne constituent nullement des états de la gestion du Programme ou du Fonds; ils indiquent essentiellement l'utilisation des contributions et autres recettes. Toutefois, l'Assemblée générale sera saisie de rapports distincts sur les opérations de l'ONU, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique en tant qu'organisations participant au Programme élargi d'assistance technique, et sur les opérations de ces mêmes organisations et de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement en tant qu'agents chargés de l'exécution de projets du Fonds spécial. Les comptes de l'ONU en tant qu'organisation participant au Programme élargi et en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial, ainsi que les comptes du secrétariat du BAT et ceux du budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial figurent, accompagnés de rapports financiers distincts, dans le présent document.

18. Il y a lieu de signaler que les états financiers présentés ici ne comprennent ni les comptes et rapports financiers du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, ni ceux de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient, ni ceux qui ont trait aux fonds constitués au moyen de contributions bénévoles et gérés par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Conformément aux résolutions 57 (I), 302 (IV) et 538 B (VI), l'Assemblée générale sera saisie de comptes et de rapports financiers spéciaux sur les organismes en question.

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

COMPTES DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1959

Titre premier. — Sessions de l'Assemblée générale, des conseils, commissions et comités; réunions et conférences spéciales

1. Frais de voyage des représentants et des membres des commissions et comités
2. Réunions et conférences spéciales
3. Comité des commissaires aux comptes

TOTAL, titre premier

Titre II. — Missions spéciales et activités connexes

4. Missions spéciales et activités connexes
- 4a. Dépenses découlant de la résolution 1237 (ES-III) de l'Assemblée générale et dernières dépenses du Groupe d'observation des Nations Unies au Liban
5. Service mobile de l'Organisation des Nations Unies

TOTAL, titre II

Titre III. — Secrétariat

6. Traitements et salaires
- 6a. Commission économique pour l'Afrique
7. Dépenses communes de personnel
8. Frais de voyage du personnel; frais de voyage des membres des organes administratifs
9. Dépenses de représentation
- 9a. Versements prévus aux paragraphes 2 et 3 de l'annexe I du Statut du personnel

TOTAL, titre III

Titre IV. — Organismes spéciaux

10. Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
- 10a. Année mondiale du réfugié

TOTAL, titre IV

Titre V. — Charges communes et matériel

11. Frais généraux
12. Imprimerie, papeterie et bibliothèque
13. Matériel et installations

TOTAL, titre V

Titre VI. — Programmes techniques

14. Développement économique
15. Activités sociales
16. Activités dans le domaine des droits de l'homme
17. Administration publique

TOTAL, titre VI

Titre VII. — Dépenses spéciales

18. Dépenses spéciales

TOTAL, titre VII

et soldes de l'exercice 1959

Budget initial ¹ (Dollars)	Budget addi- tionnel ² (Dollars)	Virements ultérieurs entre chapitres ³ (Dollars)	Crédits révisés (Dollars)	Dépenses engagées			
				Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)	Solde (Dollars)
882.500	(62.500)	(2.100)	817.900	698.929	109.488	808.417	9.483
1.543.500	348.000	—	1.891.500	1.577.771	283.916	1.861.687	29.813
51.000	—	2.100	53.100	53.083	—	53.083	17
2.477.000	285.500	—	2.762.500	2.329.783	393.404	2.723.187	39.313
2.374.600	159.100	34.000	2.567.700	2.430.039	137.478	2.567.517	183
500.000	(164.000)	—	336.000	333.612	1.018	334.630	1.370
1.153.800	(34.800)	—	1.119.000	1.110.259	7.707	1.117.966	1.034
4.028.400	(39.700)	34.000	4.022.700	3.873.910	146.203	4.020.113	2.587
30.802.700	(33.200)	(27.000)	30.742.500	30.652.077	89.676	30.741.753	747
500.000	(25.000)	—	475.000	383.479	18.306	401.785	73.215
6.431.500	335.200	93.000	6.859.700	6.725.295	134.217	6.859.512	188
1.530.100	165.500	—	1.695.600	1.506.039	186.300	1.692.339	3.261
25.000	—	—	25.000	22.797	393	23.190	1.810
70.000	—	—	70.000	67.006	—	67.006	2.994
39.359.300	442.500	66.000	39.867.800	39.356.693	428.892	39.785.585	82.215
1.398.000	147.200	6.000	1.551.200	1.537.066	13.932	1.550.998	202
50.000	10.000	—	60.000	52.445	7.222	59.667	333
1.448.000	157.200	6.000	1.611.200	1.589.511	21.154	1.610.665	535
5.330.000	243.700	—	5.573.700	5.131.671	440.331	5.572.002	1.698
2.127.200	—	(106.000)	2.021.200	1.527.958	489.651	2.017.609	3.591
697.220	(184.220)	—	513.000	446.547	43.257	489.804	23.196
8.154.420	59.480	(106.000)	8.107.900	7.106.176	973.239	8.079.415	28.485
480.000	—	—	480.000	480.000	—	480.000	—
925.000	—	—	925.000	925.000	—	925.000	—
100.000	(13.600)	—	86.400	66.879	12.347	79.226	7.174
500.000	(100.000)	—	400.000	367.862	7.504	375.366	24.634
2.005.000	(113.600)	—	1.891.400	1.839.741	19.851	1.859.592	31.808
2.649.500	—	—	2.649.500	2.649.466	—	2.649.466	34
2.649.500	—	—	2.649.500	2.649.466	—	2.649.466	34

**Portions of text missing due to defective conditions
of only copy available for filming**

*Certaines parties du texte manquent à cause
du mauvais état du seul exemplaire dont on
disposait pour l'établissement du film.*

**НЕКОТОРЫЕ ЧАСТИ ТЕКСТА ОТСУТСТВУЮТ ИЗ-ЗА
ДЕФЕКТОВ ИМЕЮЩЕГОСЯ В НАЛИЧИИ ОРИГИНАЛА**

**Algunas partes del texto faltan debido al estado
defectuoso del único ejemplar disponible
para filmar**

Titre VIII.—Cour internationale de Justice

19. Cour internationale de Justice.....

TOTAL, titre VII

TOTAL GÉNÉRAL

¹ Crédits ouverts par l'Assemblée générale en vertu de la résolution 1338 (XIII) du 13 décembre 1958.

² Crédits ouverts par l'Assemblée générale en vertu de la résolution 1435 (XIV) du 5 décembre 1959.

³ Comprennent 135.100 dollars virés avec l'assentiment du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

CERTIFIÉ EXACT :

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

ATTESTATION DE

Le présent état des crédits ouverts, dépenses engagées et soldes des renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à l'attention de

Budget initial ¹ (Dollars)	Budget additionnel ² (Dollars)	Virements ultérieurs entre chapitres ³ (Dollars)	Crédits revués (Dollars)	Dépenses engagées			
				Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)	Solde (Dollars)
680.500	63.600	—	744.100	732.584	—	732.584	11.516
680.500	63.600	—	744.100	732.584	—	732.584	11.516
<u>60.802.120</u>	<u>854.980</u>	<u>—</u>	<u>61.657.100</u>	<u>59.477.864</u>	<u>1.982.743</u>	<u>61.460.607</u>	<u>196.493</u>

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

VERIFICATION

été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous suite de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Lars BREIE (Norvège)

L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice terminé le 31 décembre 1959

	<i>Estimations révisées approuvées (Dollars)</i>	<i>Montants effectifs (Dollars)</i>
Recettes autres que les recettes provenant des contributions du personnel:		
Fonds provenant de comptes extra-budgétaires.....	1.757.080	1.769.772
Autres recettes:		
Loyers (location de bureaux, garage).....	341.800	345.691
Remboursements au titre du personnel et des services fournis aux institutions spécialisées, etc.	248.520	302.875
Revenu des placements et autres intérêts.....	216.000	293.977
Vente de matériel usagé (matériel de bureau, de transport, etc.).....	500.000	545.846
Remboursements de dépenses des exercices précédents.....	142.000	181.874
Contributions d'Etats non membres.....	123.700	123.653
Services de télévision et distribution de films.....	230.000	247.349
Vente des Actes de la deuxième Conférence internationale des Nations Unies sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques....	421.000	393.581
Administration postale de l'ONU.....	818.500	774.494
Service des visites (Siège).....	19.900	35.536
Vente de publications	23.800	(6.075)
Restaurants et vente de souvenirs.....	240.300	282.482
Service des visites (Genève).....	1.500	1.367
Remboursements pour services rendus — activités productrices de recettes	431.000	431.050
Recettes diverses	29.600	29.951
Recettes accessoires — Cour internationale de Justice.....	5.300	5.171
Gain au change	—	4.387
	<u>5.550.000</u>	<u>5.762.981</u>
Contributions des Etats Membres:		
Initialement demandées pour 1959 (tableau A joint à l'état III).....	55.484.240	
A demander au titre du budget additionnel de 1959.....	<u>854.980</u>	<u>56.339.220</u>
		62.102.201
<i>A déduire:</i>		
Dépenses engagées selon détail figurant à l'état I (crédits ouverts, etc., de 1959)		<u>61.460.607</u>
Excédent des recettes sur les dépenses engagées, viré à l'excédent budgétaire		<u>641.594</u>
<i>Excédent budgétaire</i>		
Solde au 1er janvier 1959.....		1.122.448
Contributions des nouveaux Etats Membres, en exécution de la résolution 1373 (XIV) de l'Assemblée générale: contribution de la Guinée pour 1958 et 1959..		
		<u>24.194</u>
		1.146.642

	<i>Estimations révisées approuvées (Dollars)</i>	<i>Montants effectifs (Dollars)</i>
<i>A déduire:</i>		
Montant porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les avances au Fonds de roulement.....	551.170	
Montant porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1959	<u>43.290</u>	<u>594.460</u>
		552.182
<i>A ajouter:</i>		
Economies réalisées lors du règlement des engagements de l'exercice précédent		281.203
Excédent des recettes sur les dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959.....		641.594
		<u><u>1.474.979</u></u>

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état des recettes, des dépenses engagées et de l'excédent budgétaire a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Lars BREIE (Norvège)
L. GÖTZEN (Pays-Bas)
J. MURGUEITIO (Colombie)

ACTIF

	Dollars	Dollars
<i>Fonds général:</i>		
Encaisse et disponible en banque		8.849.843
Contributions à recevoir des Etats Membres (tableau A)		8.807.876
Contributions à demander au titre du budget additionnel de 1959		854.989
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.		2.234.719
<i>Immobilisations:</i>		
Bâtiments du Siège de l'ONU, New York	67.093.291	
Terrain du Siège permanent, New York	9.600.000	
	76.693.291	
Bâtiment du Secrétariat et salle de l'Assemblée, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève	12.088.305	
Terrains et bâtiments, Mogadiscio	23.000	88.804.596
		<u>109.552.014</u>
<i>Fonds de roulement:</i>		
Disponible en banque		754.625
Portefeuille (tableau P)		7.621.296
Avances à recevoir des Etats Membres (tableau F)		49.608
Avances à la Force d'urgence des Nations Unies	2.902.483	
Avances au Fonds général pour l'exécution du budget	11.788.326	
Prêts aux commissions préparatoires (tableau D)	35.484	
Avances pour divers achats et services remboursables (tableau E)	348.178	15.074.471
		<u>23.500.000</u>

PASSIF

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
<i>Fonds général:</i>		
Dépenses non réglées		1.982.743
Fonds de péréquation des impôts (tableau C)		1.189.063
Soldes créditeurs divers		2.239.586
A virer au compte "Opérations de dégagement du canal de Suez et perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal"		2.072.721
A virer au Fonds de roulement		11.788.326
Fraction non remboursée du prêt de 65 millions de dollars consenti par le Gouvernement américain, en vertu de l'Accord du 11 août 1948, pour les bâtiments du Siège de l'ONU	50.000.000	
Part des Etats Membres dans le Siège de l'ONU, New York:		
Fraction remboursée du prêt du Gouvernement américain (tableau B)	15.000.000	
Crédits ouverts pour frais de construction supplémentaires (tableau B)	1.997.418	
Dons (terrain du Siège de l'ONU à New York et aménagements spéciaux)	<u>9.695.873</u>	76.693.291
Solde dû à certains Etats Membres au titre du transfert des avoirs de la SDN (tableau B)	3.896.796	
Part des Etats Membres dans les avoirs de la SDN, acquise par inscription au budget de l'ONU (tableau B)	5.845.198	
Dons (immeubles à Genève)	<u>2.346.311</u>	12.088.305
Part des Etats Membres dans les terrains et bâtiments achetés à Mogadiscio (tableau B)		23.000
Excédent reporté (état II: recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire)		<u>1.474.979</u>
		<u>109.552.014</u>
<i>Fonds de roulement:</i>		
Capital du Fonds de roulement (tableau F):		
Avances demandées aux Etats Membres		<u>23.500.000</u>
		<u>23.500.000</u>

Dollars

Dollars

Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations à Genève:

Disponible en banque.....	19.948
Compte en banque portant intérêt.....	93.023
Sommes à recevoir	89
Dépenses préliminaires et dépenses de modernisation engagées.....	556.141
	<u>669.201</u>

Trust funds et comptes spéciaux:

Encaisse et disponible en banque.....	19.079.095
Portefeuille	114.848.627
Sommes à recevoir, intérêts échus, etc.	10.587.954

144.515.676

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

ATTESTATION DE

Le présent état de l'actif et du passif a été vérifié conformément à
cations nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification,

Dollars

Dollars

Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations à Genève:

Dépenses non réglées		73.573
Soldes créditeurs divers		232.628
Part des Etats Membres dans les biens achetés à l'aide des crédits ouverts pour la modernisation (tableau B)		363.000
		<u>669.201</u>

Trust funds et comptes spéciaux:

Fonds de dotation de la bibliothèque (tableau G)	621.463	
Bibliothèque des Nations Unies: don de la Fondation Ford (tableau J)	6.236.943	
Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique (tableau H)	13.410.611	
Fonds spécial (tableau K)	23.488.743	
Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office européen (tableau O)	18.830	43.776.590
Comptes relatifs à des activités qui font l'objet d'un rapport distinct:		
Caisse commune des pensions du personnel	97.368.797	
Opérations de dégagement du canal de Suez par l'ONU, et surtaxe perçue sur les péages dans le canal	639.091	
Force d'urgence des Nations Unies	1.418.157	
Compte "Assistance technique des Nations Unies"	1.107.479	
Compte "Secrétariat du Bureau de l'assistance technique"	78.239	
Participation de l'ONU à des projets du Fonds spécial en tant qu'agent chargé de l'exécution	4.784	
Budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial	122.539	100.739.086
		<u>144.515.676</u>

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

VERIFICATION

nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et expliqué à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Lars BREIE (Norvège)

L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

Tableaux joints à l'état III

TABLEAU A

Contributions à recevoir des Etats Membres: situation au 31 décembre 1959

	Contributions de 1959			Contributions		Total des soldes à recevoir (Dollars)
	Demandées (Dollars)	Versées et sommes au crédit des Etats Membres (Dollars)	Soldes à recevoir (Dollars)	de 1958 à recevoir (Dollars)	de 1957 à recevoir (Dollars)	
Afghanistan	36.900	36.900	—	—	—	—
Albanie	24.600	24.600	—	—	—	—
Arabie Saoudite	36.900	36.900	—	—	—	—
Argentine	682.650	632.835	49.815	—	—	49.815
Australie	1.100.850	1.100.850	—	—	—	—
Autriche	264.450	64.450	200.000	—	—	200.000
Belgique	799.500	647.977	151.523	—	—	151.523
Biélorussie (RSS de)	289.050	289.050	—	—	—	—
Birmanie	49.200	48.742	458	—	—	458
Bolivie	24.600	5.219	19.381	20.835	9.638	49.854
Brésil	627.300	627.300	—	—	—	—
Bulgarie	98.400	54.191	44.209	—	—	44.209
Cambodge	24.600	24.600	—	—	—	—
Canada	1.912.650	1.912.650	—	—	—	—
Ceylan	61.500	61.500	—	—	—	—
Chili	166.050	26.022	140.028	12.312	—	152.340
Chine	3.081.150	344.776	2.736.374	2.167.929	—	4.904.303
Colombie	190.650	190.650	—	—	—	—
Costa Rica	24.600	2.538	22.062	2.990	—	25.052
Cuba	153.750	21.818	131.932	109.678	—	241.610
Danemark	369.000	369.000	—	—	—	—
Equateur	36.900	24.713	12.187	—	—	12.187
Espagne	571.950	90.260	481.690	—	—	481.690
Etats-Unis d'Amérique	19.993.650	19.993.650	—	—	—	—
Ethiopie	36.900	14.350	22.550	—	—	22.550
Finlande	221.400	221.400	—	—	—	—
France	3.936.000	3.936.000	—	—	—	—
Ghana	43.050	43.050	—	—	—	—
Grèce	141.450	100.295	41.155	—	—	41.155
Guatemala	30.750	27.582	3.168	—	—	3.168
Haïti	24.600	3.702	20.898	—	—	20.898
Honduras	24.600	2.816	21.784	631	—	22.415
Hongrie	258.300	26.742	231.558	163.667	—	395.225
Inde	1.512.900	1.372.900	140.000	—	—	140.000
Indonésie	289.050	289.050	—	—	—	—
Irak	55.350	13.279	42.071	—	—	42.071
Iran	129.150	129.150	—	—	—	—
Irlande	98.400	98.400	—	—	—	—
Islande	24.600	24.600	—	—	—	—
Israël	86.100	36.100	50.000	—	—	50.000
Italie	1.383.750	1.383.750	—	—	—	—
Japon	1.346.850	1.346.850	—	—	—	—
Jordanie	24.600	24.600	—	—	—	—
Laos	24.600	24.600	—	—	—	—
Liban	30.750	30.750	—	—	—	—
Libéria	24.600	24.600	—	—	—	—
Libye	24.600	2.538	22.062	—	—	22.062
Luxembourg	36.900	36.900	—	—	—	—
Malaisie (Féd. de)	104.550	104.550	—	—	—	—
Maroc	86.100	86.100	—	—	—	—
Mexique	436.650	436.650	—	—	—	—
Népal	24.600	24.600	—	—	—	—
Nicaragua	24.600	7.849	16.751	—	—	16.751
Norvège	301.350	301.350	—	—	—	—
Nouvelle-Zélande	258.300	258.300	—	—	—	—
Pakistan	246.000	106.000	140.000	—	—	140.000

TABLEAU A (suite)

	Contributions de 1959			Contributions		Total des soldes à recevoir (Dollars)
	Demandées (Dollars)	Versées et sommes au crédit des Etats Membres (Dollars)	Soldes à recevoir (Dollars)	de 1958 Soldes à recevoir (Dollars)	de 1957 Soldes à recevoir (Dollars)	
Panama	24.600	5.759	18.841	—	—	18.841
Paraguay	24.600	2.538	22.062	18.179	620	40.861
Pays-Bas	621.150	621.150	—	—	—	—
Pérou	67.650	54.996	12.654	—	—	12.654
Philippines	264.450	140.506	123.944	—	—	123.944
Pologne	842.550	481.366	361.184	—	—	361.184
Portugal	123.000	123.000	—	—	—	—
République arabe unie	196.800	45.941	150.859	18.248	—	169.107
République Dominicaine	30.750	30.750	—	—	—	—
Roumanie	209.100	103.782	105.318	—	—	105.318
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	4.784.700	4.784.700	—	—	—	—
Salvador	30.750	30.750	—	1.200	—	1.200
Soudan	36.900	36.900	—	—	—	—
Suède	854.850	854.850	—	—	—	—
Tchécoslovaquie	535.050	535.050	—	—	—	—
Thaïlande	98.400	98.400	—	—	—	—
Tunisie	30.750	30.750	—	—	—	—
Turquie	362.850	362.850	—	—	—	—
Ukraine (RSS d')	1.107.000	602.148	504.852	—	—	504.852
Union des Républiques socialistes soviétiques	8.376.300	8.376.300	—	—	—	—
Union sud-africaine	344.400	344.400	—	—	—	—
Uruguay	73.800	20.280	53.520	67.703	54.921	176.144
Venezuela	307.500	307.500	—	—	—	—
Yémen	24.600	2.538	22.062	18.179	—	40.241
Yougoslavie	215.250	215.250	—	—	—	—
Guinée	61.500.000	55.383.048	6.116.952	2.601.551	65.179	8.783.682
	22.151	—	22.151	2.043 ^a	—	24.194
	<u>61.522.151^b</u>	<u>55.383.048</u>	<u>6.139.103</u>	<u>2.603.594</u>	<u>65.179</u>	<u>8.807.876</u>

^a Admise à l'ONU le 12 décembre 1958, en vertu de la résolution 1325 (XIII) de l'Assemblée générale. La contribution de la Guinée pour 1958 a été fixée par l'Assemblée dans sa résolution 1373 (XIV).

^b Le montant de 61.522.151 dollars se répartit comme suit:

	Dollars
Contributions de 1959 inscrites aux recettes de 1959 (état II)	55.484.240
Contributions au titre du budget additionnel de 1958, inscrites aux recettes de 1958	6.059.050
Contribution demandée à la Guinée en 1959, en application de la résolution 1373 (XIV) de l'Assemblée générale	22.151
	<u>61.565.441</u>
A déduire: montant estimatif des économies réalisées en 1958 lors du règlement des engagements de l'exercice précédent, à valoir sur les contributions de 1959	43.290
	<u>61.522.151</u>

TABLEAU B

Part des Etats Membres dans les avoirs en capital: situation au 31 décembre 1959

	Bâtiments du Siège de l'ONU (Dollars)	Bâtiment du Secrétariat et salle de l'Assemblée, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève (Dollars)	Soldes dus: bâtiment du Secrétariat et salle de l'Assemblée, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève (Dollars)	Moderni- sation du Palais des Nations, Genève (Dollars)	Terrains et bâtiments, Mogadiscio (Dollars)
Afghanistan	11.753,42	4.011,06	2.826,00	216,13	18,40
Albanie	3.267,01	1.060,90	—	144,09	—
Arabie Saoudite	11.948,75	4.138,99	—	240,06	16,10
Argentine	225.435,44	79.109,09	143.352,00	4.105,65	322,00
Australie	293.365,09	101.477,76	189.900,00	6.064,46	402,50
Autriche	30.610,57	9.940,26	—	1.369,34	—
Belgique	223.707,83	77.030,84	105.624,00	4.574,70	317,40
Biélorussie (RSS de)	75.711,38	25.477,95	—	1.704,83	115,00
Birmanie	19.820,05	6.921,52	—	336,02	29,90
Bolivie	9.161,80	3.233,87	11.034,00	168,01	13,80
Brésil	218.876,35	76.979,14	—	3.805,37	322,00
Bulgarie	11.838,39	3.844,29	—	528,49	—
Cambodge	3.267,01	1.060,90	—	144,09	—
Canada	552.242,73	190.011,53	250.296,00	11.225,77	759,00
Ceylan	8.786,37	2.853,23	—	384,13	—
Chili	53.275,50	18.626,58	41.904,00	1.032,25	75,90
Chine	914.350,44	316.334,91	159.378,00	18.200,49	1.292,60
Colombie	62.127,69	21.469,61	—	1.248,12	94,30
Costa Rica	6.771,00	2.328,23	—	144,09	9,20
Cuba	50.096,43	17.271,51	35.454,00	936,28	78,20
Danemark	120.400,99	41.654,83	73.224,00	2.280,65	179,40
Equateur	8.065,24	2.780,77	1.284,00	192,20	9,20
Espagne	88.337,63	28.686,12	—	3.816,15	—
Etats-Unis d'Amérique	5.780.822,11	2.000.245,71	—	118.075,45	7.665,90
Ethiopie	16.921,44	5.754,03	—	335,75	23,00
Finlande	29.829,96	9.686,78	—	1.308,60	—
France	986.018,55	339.608,97	468.054,00	21.209,48	1.322,50
Ghana	3.254,86	1.056,97	—	196,93	—
Grèce	33.754,97	11.576,47	40.488,00	744,62	48,30
Guatemala	10.900,28	3.750,11	2.628,00	227,97	16,10
Guinée	888,57	288,65	—	53,76	—
Haïti	6.771,00	2.328,23	6.984,00	144,09	9,20
Honduras	6.771,00	2.328,23	1.668,00	144,09	9,20
Hongrie	35.381,04	11.489,40	—	1.523,91	—
Inde	531.720,48	183.622,40	372.132,00	9.996,81	782,00
Indonésie	92.616,57	32.017,48	—	1.776,61	138,00
Irak	20.411,57	7.178,08	10.530,00	395,97	27,60
Iran	49.945,10	17.593,00	22.572,00	887,91	64,40
Irlande	14.722,56	4.780,89	—	636,02	—
Islande	6.771,00	2.328,23	—	144,09	9,20
Israël	27.085,04	9.184,18	—	552,15	39,10
Italie	172.331,40	55.961,68	—	7.637,57	—
Japon	125.058,27	40.610,56	—	7.301,82	—
Jordanie	3.267,01	1.060,90	—	144,09	—
Laos	3.267,01	1.060,90	—	144,09	—
Liban	8.763,17	3.039,77	—	180,11	11,50
Libéria	6.771,00	2.328,23	—	144,09	9,20
Libye	3.267,01	1.060,90	—	144,09	—
Luxembourg	9.607,38	3.297,88	7.632,00	216,13	13,80
Malaisie (Féd. de)	8.515,87	2.765,39	—	515,21	—
Maroc	7.809,92	2.536,13	—	456,44	—
Mexique	119.333,91	40.872,35	24.738,00	2.509,40	172,50
Népal	3.267,01	1.060,90	—	144,09	—
Nicaragua	6.771,00	2.328,23	930,00	144,09	9,20
Norvège	83.642,74	28.779,75	59.604,00	1.752,94	115,00

TABLEAU B (suite)

	Bâtiments du Siège de l'ONU	Bâtiment du Secrétariat et salle de l'Assemblée, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève	Soldes dus: bâtiment du Secrétariat et salle de l'Assemblée, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève	Moderni- sation du Palais des Nations, Genève	Terrains et bâtiments, Mogadiscio
	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
Nouvelle-Zélande	77.476,54	26.777,23	62.550,00	1.524,73	110,40
Pakistan	107.969,60	37.391,69	—	1.787,65	172,50
Panama	8.263,85	2.845,36	8.274,00	168,01	11,50
Paraguay	6.771,00	2.328,24	—	144,09	9,20
Pays-Bas	201.640,33	69.847,54	137.130,00	3.936,83	287,50
Pérou	27.883,98	9.701,95	13.272,00	491,94	41,40
Philippines	66.905,22	22.763,14	—	1.488,97	103,50
Pologne	256.828,93	87.047,01	174.030,00	5.341,14	397,90
Portugal	19.225,25	6.243,09	—	827,96	—
République arabe unie	86.600,63	30.725,19	25.218,00	1.427,70	126,50
République Dominicaine	8.463,77	2.910,26	4.350,00	180,11	11,50
Roumanie	37.450,95	12.161,57	—	15.545	—
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	1.520.729,47	529.807,99	690.816,00	27.866,55	2.254,00
Salvador	9.407,46	3.232,96	4.098,00	204,04	13,80
Soudan	5.793,14	1.881,22	—	335,75	—
Suède	264.597,53	91.909,25	139.992,00	5.138,16	379,50
Tchécoslovaquie	158.463,73	54.662,91	153.450,00	3.037,88	241,50
Thaïlande	30.076,18	10.542,94	49.164,00	576,34	41,40
Tunisie	3.088,70	1.003,00	—	180,11	—
Turquie	111.823,96	39.255,87	35.094,00	2.196,77	149,50
Ukraine (RSS d')	288.851,48	97.188,98	—	6.542,99	432,40
Union des Républiques socialistes soviétiques	2.181.050,91	733.929,88	89.130,00	49.463,28	3.254,50
Union sud-africaine	128.904,87	45.142,56	118.218,00	2.327,69	179,40
Uruguay	28.080,07	9.701,07	29.478,00	527,96	41,40
Venezuela	68.096,35	23.149,42	20.628,00	1.621,49	89,70
Yémen	6.771,00	2.328,24	—	144,09	9,20
Yougoslavie	66.726,81	22.834,17	109.668,00	1.272,58	101,20
	<u>16.997.417,62</u>	<u>5.845.198,00</u>	<u>3.896.796,00</u>	<u>363.000,00</u>	<u>23.000,00</u>

TABLEAU C

Fonds de péréquation des impôts: situation au 31 décembre 1959

	Dollars	Dollars
Solde au 31 décembre 1958		1.463.146
<i>A déduire:</i>		
Excédent des recettes supplémentaires provenant de l'application du barème des contributions du personnel en 1958 par rapport au montant estimatif révisé de la somme nécessaire aux remboursements, porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1960 à:		
L'ONU	319.583	
La FUNU	78.223	397.806
		<u>1.065.340</u>
<i>A ajouter:</i>		
Remises sur les impôts fédéraux sur le revenu pour 1956	2.609	
Remises sur les impôts sur le revenu perçus par l'Etat de New York en 1956	774	
	<u>3.383</u>	
Réduction des avances correspondantes, laissant un solde nul	4.791	8.174
		<u>1.073.514</u>
<i>A ajouter: réduction des avances au titre des impôts fédéraux sur le re- venu pour 1957</i>	<u>16.760</u>	

TABLEAU C (suite)

<i>A déduire:</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Remboursement des impôts fédéraux sur le revenu pour 1957....	12.473		
Remboursement des impôts sur le revenu perçus par l'Etat de New York en 1957.....	<u>2.196</u>	<u>14.669</u>	<u>2.091</u>
			1.075.605
<i>A déduire:</i>			
Remboursement des impôts fédéraux sur le revenu pour 1958.....		1.695.510	
Remboursement des impôts sur le revenu perçus par l'Etat de New York en 1958		1.602	
Remboursement des impôts canadiens sur le revenu pour 1958.....		<u>255</u>	
		1.697.367	
<i>Moins:</i> réduction des avances correspondantes, laissant un solde de 14.816 dollars		<u>1.247.928</u>	<u>449.439</u>
Solde disponible révisé pour les années précédentes.....			626.166
<i>A ajouter:</i>			
Montant effectif des recettes provenant de l'application du barème des contributions du personnel de l'ONU en 1959, dépassant de 161.869 dollars le chiffre initialement prévu (6.123.000 dollars).....		6.284.869	
Montant estimatif initial de l'excédent des recettes par rapport à la somme nécessaire aux remboursements, porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1959 à l'ONU.....		<u>4.132.413</u>	
		2.152.456	
Montant effectif des recettes provenant de l'application du barème des contributions du personnel de la FUNU en 1959.....		<u>125.070</u>	<u>2.277.526</u>
			2.903.692
<i>A déduire:</i>			
Avances au titre des impôts fédéraux sur le revenu pour 1959.....		1.363.296	
Avances au titre des impôts sur le revenu perçus par l'Etat de New York en 1959		172.813	
Sommes pouvant être portées au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1961 à:			
L'ONU		109.010	
La FUNU		<u>69.510</u>	<u>1.714.629</u>
Solde au 31 décembre 1959.....			<u>1.189.063</u>
Le montant de 1.189.063 dollars se décompose comme suit:			
Remboursement des impôts sur le revenu:			
Pour 1956			48.134
Pour 1957			198.485
Pour 1958: 394.363 dollars, déduction faite des avances consenties (14.816 dollars)			379.547
Pour 1959: 2.099.006 dollars, déduction faite des avances consenties (1.536.109 dollars)			<u>562.897</u>
			<u>1.189.063</u>

TABLEAU D

Prêts aux commissions préparatoires pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959

	<i>Solde au 1er janv. 1959</i>	<i>Avancé en cours d'exercice</i>	<i>Remboursé en cours d'exercice</i>	<i>Solde au 31 déc. 1959</i>
	<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>
Commission préparatoire de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime.....	<u>26.723</u>	<u>10.888</u>	<u>2.127</u>	<u>35.484</u>
	<u>26.723</u>	<u>10.888</u>	<u>2.127</u>	<u>35.484</u>

TABLEAU E

Avances pour divers achats et services remboursables pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959

	<i>Solde au 1er janv. 1959 (Dollars)</i>	<i>Avancé en cours d'exercice (Dollars)</i>	<i>Remboursé en cours d'exercice (Dollars)</i>	<i>Solde au 31 déc. 1959 (Dollars)</i>
Avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires:				
Assurance du bâtiment du Secrétariat.....	40.967	42.030	11.433	71.564
Réparation et remise à neuf de la villa "Le Bocage"....	25.488	—	4.672	20.816
Achats de papier.....	65.420	91.153	86.220	70.353
Restaurants et services annexes (capital d'exploitation)..	50.000	131.270	140.000	41.270
Comptoir de souvenirs (capital d'exploitation).....	80.000	—	—	80.000
	<u>261.875</u>	<u>264.453</u>	<u>242.325</u>	<u>284.003</u>
A concurrence de la provision spéciale de 125.000 dollars pour le financement d'autres achats et services remboursables....	58.040	139.542	133.407	64.175
	<u>319.915</u>	<u>403.995</u>	<u>375.732</u>	<u>348.178</u>

TABLEAU F

Avances des Etats Membres au Fonds de roulement: situation au 31 décembre 1959

	<i>Total des avances (Dollars)</i>	<i>Crédit à valoir du fait d'un virement d'excédents (Dollars)</i>	<i>Recouvrements (Dollars)</i>	<i>Soldes à recevoir (Dollars)</i>
Afghanistan	14.100,00	331,00	13.769,00	—
Albanie	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Arabie Saoudite	14.100,00	331,00	13.769,00	—
Argentine	260.850,00	6.118,00	254.732,00	—
Australie	420.650,00	9.866,00	410.784,00	—
Autriche	101.050,00	2.370,00	98.680,00	—
Belgique	305.500,00	7.165,00	298.335,00	—
Biélorussie (RSS de).....	110.450,00	2.591,00	107.859,00	—
Birmanie	18.800,00	441,00	18.359,00	—
Bolivie	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Brésil	239.700,00	5.622,00	234.078,00	—
Bulgarie	37.600,00	882,00	36.718,00	—
Cambodge	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Canada	730.850,00	17.141,00	713.709,00	—
Ceylan	23.500,00	551,00	22.949,00	—
Chili	63.450,00	1.488,00	61.962,00	—
Chine	1.177.350,00	27.614,00	1.102.200,00	47.536,00
Colombie	72.850,00	1.709,00	71.141,00	—
Costa Rica	9.400,00	220,00	8.800,00	380,00
Cuba	58.750,00	1.378,00	57.200,00	172,00
Danemark	141.000,00	3.307,00	137.693,00	—
Equateur	14.100,00	331,00	13.769,00	—
Espagne	218.550,00	5.126,00	213.424,00	—
Etats-Unis d'Amérique	7.639.850,00	179.185,00	7.460.665,00	—
Ethiopie	14.100,00	331,00	13.769,00	—
Finlande	84.600,00	1.984,00	82.616,00	—
France	1.504.000,00	35.275,00	1.468.725,00	—
Ghana	16.450,00	386,00	16.064,00	—
Grèce	54.050,00	1.268,00	52.782,00	—
Guatemala	11.750,00	276,00	11.474,00	—
Haïti	9.400,00	220,00	8.800,00	380,00
Honduras	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Hongrie	98.700,00	2.315,00	96.385,00	—
Inde	578.100,00	13.559,00	564.541,00	—
Indonésie	110.450,00	2.591,00	107.859,00	—
Irak	21.150,00	496,00	20.654,00	—
Iran	49.350,00	1.158,00	48.192,00	—
Irlande	37.600,00	882,00	36.718,00	—

TABLEAU F (suite)

	Total des avances (Dollars)	Crédit à valoir du fait d'un virement d'excédents (Dollars)	Recouvrements (Dollars)	Soldes à recevoir (Dollars)
Islande	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Israël	32.900,00	772,00	32.128,00	—
Italie	528.750,00	12.401,00	516.349,00	—
Japon	514.650,00	12.071,00	502.579,00	—
Jordanie	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Laos	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Liban	11.750,00	276,00	11.474,00	—
Libéria	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Libye	9.400,00	220,00	8.800,00	380,00
Luxembourg	14.100,00	331,00	13.769,00	—
Malaisie (Féd. de)	39.950,00	937,00	39.013,00	—
Maroc	32.900,00	772,00	32.128,00	—
Mexique	166.850,00	3.913,00	162.937,00	—
Népal	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Nicaragua	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Norvège	115.150,00	2.701,00	112.449,00	—
Nouvelle-Zélande	98.700,00	2.315,00	96.385,00	—
Pakistan	94.000,00	2.205,00	91.795,00	—
Panama	9.400,00	220,00	9.180,00	—
Paraguay	9.400,00	220,00	8.800,00	380,00
Pays-Bas	237.350,00	5.567,00	231.783,00	—
Pérou	25.850,00	606,00	25.244,00	—
Philippines	101.050,00	2.370,00	98.680,00	—
Pologne	321.950,00	7.551,00	314.399,00	—
Portugal	47.000,00	1.102,00	45.898,00	—
République arabe unie	75.200,00	1.764,00	73.436,00	—
République Dominicaine	11.750,00	276,00	11.474,00	—
Roumanie	79.900,00	1.874,00	78.026,00	—
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Ir- lande du Nord	1.828.300,00	42.881,00	1.785.419,00	—
Salvador	11.750,00	276,00	11.474,00	—
Soudan	14.100,00	331,00	13.769,00	—
Suède	326.650,00	7.661,00	318.989,00	—
Tchécoslovaquie	204.450,00	4.795,00	199.655,00	—
Thaïlande	37.600,00	882,00	36.718,00	—
Tunisie	11.750,00	276,00	11.474,00	—
Turquie	138.650,00	3.252,00	135.398,00	—
Ukraine (RSS d')	423.000,00	9.921,00	413.079,00	—
Union des Républiques socialistes soviéti- ques	3.200.700,00	75.069,00	3.125.631,00	—
Union sud-africaine	131.600,00	3.087,00	128.513,00	—
Uruguay	28.200,00	662,00	27.538,00	—
Venezuela	117.500,00	2.756,00	114.744,00	—
Yémen	9.400,00	220,00	8.800,00	380,00
Yougoslavie	82.250,00	1.929,00	80.321,00	—
	<u>23.500.000,00</u>	<u>551.170,00</u>	<u>22.899.222,00</u>	<u>49.608,00</u>

TABLEAU G

Fonds de dotation de la Bibliothèque: situation au 31 décembre 1959

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Revenu accumulé:		
Solde au 1er janvier 1959.....	37.104	
Intérêts nets perçus et échus pendant l'exercice.....	17.126	54.230
<i>A déduire</i> : dépenses réglées en 1959 pour l'achat de livres et de matériel de bibliothèque		14.606
Solde non dépensé au 31 décembre 1959.....		39.624
Capital au 1er janvier 1959.....	587.239	
<i>A déduire</i> : perte sur vente de titres.....	5.400	581.839
TOTAL		<u>621.463</u>
Ce total se décompose comme suit:		
Portefeuille:		
Commonwealth of Australia, 1962, 3½%.....	13.975	
United States of America treasury bonds, échéance 15 décembre 1962, 2¾%	17.361	
Government of Sweden bonds, 1969, 2¾%.....	47.185 ^a	
Standard Oil of New Jersey Debenture, 1971, 2¾%.....	9.482	
New York Power and Light, hypothèque de 1er rang, 1975, 2¾%....	41.500	
International Bank for Reconstruction and Development, 1er mars 1976, 3%	49.813	
United States of America treasury bonds, échéance 15 février 1980, 4%	198.000	
United States of America treasury bonds, échéance 1er avril 1980, 2¾%	41.095	
Government of Sweden bonds, 1982, 3½%.....	28.556 ^a	
American Telephone and Telegraph, 1984, 3¼%.....	21.187	
Pacific Gas and Electric, 1987, 3¾%.....	33.540	
Government of Sweden bonds, 1988, 3½%.....	28.588 ^a	
Government of Sweden bonds, 1994, 3½%.....	28.836 ^a	
Dominion of Canada, 3% perpétuel.....	21.804	
	<u>580.922</u>	
Disponible en banque	38.842	
Intérêts échus	5.552	
	<u>625.316</u>	
<i>A déduire</i> : sommes à verser	3.853	621.463
Etat des ouvertures de crédits:		
Crédits ouverts par l'Assemblée générale en vertu de la résolution 1338 (XIII)		15.000
<i>A déduire</i> : dépenses réglées ou engagées en 1959.....		14.606
Solde non utilisé au Fonds.....		<u>394</u>

^a Comptabilité au prix d'achat (133.165 dollars) conformément au règlement financier du Fonds; la valeur en bourse était de 74.373 dollars au 31 décembre 1959.

Ce fonds a été transféré de la SDN à l'ONU et il est géré conformément à des règles destinées à assurer l'utilisation exclusive des revenus de ce fonds aux fins prescrites lors de sa création, c'est-à-dire pour l'entretien d'une bibliothèque au Palais des Nations.

TABLEAU H

Programme élargi d'assistance technique

Situation du Compte spécial au 31 décembre 1959

	Dollars	Dollars
Solde au 1er janvier 1959.....		16.234.184
Contributions annoncées pour 1959 (tableau I).....	29.658.009	
<i>A déduire:</i>		
Ajustement des contributions annoncées pour les exercices précédents et services reçus	43.209	
	<u>29.614.800</u>	
Perte au change sur les contributions reçues.....	857.690	28.757.110
Contributions des gouvernements pour les dépenses locales de subsistance des experts et ajustement des contributions des exercices précédents.....		2.090.862
Avances reçues de gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1960.....		68.466
Recettes accessoires	143.565	
<i>A déduire:</i> perte au change.....	<u>31.955</u>	111.610
Autres recettes (net)		360.277
		<u>47.622.509</u>
<i>A déduire:</i> sommes virées aux organisations participantes et au secrétariat du BAT		<u>34.211.898</u>
Solde disponible au 31 décembre 1959.....		<u>13.410.611</u>
Le solde de 13.410.611 dollars est constitué comme suit:		
Encaisse, disponible en banque ou en transit.....		6.874.369
Comptes en banque portant intérêt (tableau Q).....		467.525
Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1959 (tableau I) ..		4.705.337
Contributions à recevoir des gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1959 et les années précédentes.....		1.352.655
Sommes à recevoir, y compris intérêts échus.....		10.552
Contributions en nature acceptées mais non utilisées.....		173
		<u>13.410.611</u>
Ce solde de 13.410.611 dollars se décompose aussi comme suit:		
	Dollars	
Fonds de roulement et de réserve.....	12.000.000	
<i>A déduire:</i>		
Réduction du montant du Fonds en 1959.....	<u>1.500.000</u>	10.500.000
Virements autorisés à la Réserve spéciale pour cas d'urgence	1.223.026	
Avance au titre du programme de 1959.....	<u>6.558.045</u>	7.781.071
		<u>2.718.929</u>
Provision pour indemnités de non-titulaire.....		385.129
Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1959.....		4.705.337
Contributions à recevoir des gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1959.....		579.463
Avances reçues des gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1960.....		68.466
Contributions non allouées.....		785.952
Sommes à payer		101.836
Sommes à rembourser aux gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts		202.826
Fraction non virée des crédits alloués:		
Organisation des Nations Unies.....	1.651.251	
Organisation internationale du Travail.....	653.563	
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture....	258.344	
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	1.098.132	
Organisation de l'aviation civile internationale.....	31.445	
Organisation mondiale de la santé.....	95.663	
Union internationale des télécommunications.....	35.999	
Agence internationale de l'énergie atomique.....	112.670	
Secrétariat du Bureau de l'assistance technique.....	<u>(74.394)</u>	3.862.673
		<u>13.410.611</u>

TABLEAU I

Programme élargi d'assistance technique

Contributions à recevoir des gouvernements au 31 décembre 1959

Contributions annoncées pour 1959 (Monnaies)	Montants	Contributions annoncées pour 1959 (Dollars)	Contributions annoncées pour les années précédentes et non versées au 1er janvier 1959 (Dollars)	Contributions reçues en 1959 (Dollars)	Solde (Dollars)
Afghanistan (dollars des E.-U.).....	12.500	12.500	—	12.500	—
Albanie (lek).....	100.000	2.000	—	2.000	—
Allemagne (Rép. féd. d') [deutsche Mark]	5.000.000	1.190.476	—	1.190.476	—
Arabie Saoudite (dollars des E.-U.).....	25.000	25.000	—	25.000	—
Argentine (pesos argentins).....	6.480.000	99.692	—	99.692	—
Australie (équivalent en dollars des E.-U.)	—	625.000	—	625.000	—
Autriche (schillings).....	1.500.000	57.692	—	57.692	—
Belgique (francs belges).....	21.875.000	437.500	13.500	—	451.000
Biélorussie (RSS de) [roubles].....	200.000	50.000	—	50.000	—
Birmanie (équivalent en dollars des E.-U.)	—	35.000	—	35.000	—
Bolivie (équivalent en dollars des E.-U.)..	—	20.789	20.789	—	41.578
Brésil (cruzeiros).....	15.400.000	832.433	142.374	747.780	227.027
Bulgarie (leva).....	100.000	14.706	—	14.706	—
Cambodge (riels).....	216.000	6.171	6.132	12.303	—
Canada (dollars des E.-U.).....	2.000.000	2.000.000	—	2.000.000	—
Ceylan (équivalent en dollars des E.-U.)..	—	20.000	—	20.000	—
Chili (pesos chiliens).....	55.000.000	52.381	83.809	73.333	62.857
Chine (équivalent en dollars des E.-U.)...	—	20.000	—	20.000	—
Colombie (dollars des E.-U.).....	126.800	126.800	—	126.800	—
Corée (dollars des E.-U.).....	3.500	3.500	—	3.500	—
Costa Rica (dollars des E.-U.).....	10.053	10.053	—	10.053	—
Cuba (équivalent en dollars des E.-U.)....	—	125.000	25.000	—	150.000
Danemark (couronnes danoises).....	4.500.000	651.513	—	651.513	—
Equateur (sucres).....	170.000	11.333	29.328	—	40.661
Espagne (équivalent en dollars des E.-U.)..	—	50.000	—	50.000	—
Etats-Unis d'Amérique (dollars des E.-U.)	11.863.203	11.863.203	2.031.328	11.562.636	2.331.895
Ethiopie (dollars éthiopiens).....	50.000	20.000	20.000	40.000	—
Finlande (équivalent en dollars des E.-U.)	—	25.000	—	25.000	—
France (francs français).....	762.172.000	1.555.288	—	1.553.617	1.671
Ghana (livres).....	15.750	44.100	44.100	72.485	15.715
Grèce (équivalent en dollars des E.-U.)...	—	30.000	—	—	30.000
Guatemala (dollars des E.-U.).....	12.000	12.000	12.000	12.000	12.000
Haiti (gourdes).....	72.000	14.400	14.400	—	28.800
Honduras (lempiras).....	20.000	10.000	26.000	—	36.000
Hongrie (forint).....	500.000	42.608	—	42.608	—
Inde (équivalent en dollars des E.-U.)....	—	525.000	—	525.000	—
Indonésie (roupiahs).....	1.490.000	48.184	—	48.184	—
Irak (dinars).....	20.000	56.000	—	56.000	—
Iran (rials).....	3.825.000	50.495	—	50.495	—
Irlande (livres irlandaises).....	5.000	14.000	—	14.000	—
Islande (équivalent en dollars des E.-U.)..	—	3.888	—	3.888	—
Israël (équivalent en dollars des E.-U.)...	—	50.000	44.444	80.556	13.888
Italie (équivalent en dollars des E.-U.)...	—	400.000	128.000	112.000	416.000
Japon (yen).....	48.600.000	135.000	—	135.000	—
Jordanie (dinars).....	2.100	5.881	—	5.881	—
Laos (dollars des E.-U.).....	3.000	3.000	—	3.000	—
Liban (livres libanaises).....	25.000	7.813	7.874	—	15.687
Libéria (dollars des E.-U.).....	25.000	25.000	5.000	30.000	—
Libye (dollars des E.-U.).....	6.000	6.000	—	6.000	—
Luxembourg (francs belges).....	200.000	4.000	—	4.000	—
Malaisie (Féd. de) [équivalent en dollars des E.-U.].....	—	20.000	—	20.000	—
Maroc (dollars des E.-U.).....	10.000	10.000	10.000	—	20.000
Mexique (pesos mexicains).....	1.420.000	113.600	113.600	227.200	—
Monaco (francs français).....	500.000	1.013	—	1.013	—
Népal (équivalent en dollars des E.-U.)...	—	5.000	5.000	5.000	5.000

TABLEAU I (suite)

<i>Contributions annoncées pour 1959 (Monnaies)</i>	<i>Montants</i>	<i>Contributions annoncées pour 1959 (Dollars)</i>	<i>Contributions annoncées pour les années précédentes et non versées au 1er janvier 1959 (Dollars)</i>	<i>Contributions reçues en 1959 (Dollars)</i>	<i>Soldes (Dollars)</i>
Nicaragua (cordobas)	—	—	5.714	—	5.714
Norvège (couronnes norvégiennes)	3.220.000	450.791	—	450.791	—
Nouvelle-Zélande (livres néo-zélandaises) ..	75.000	210.000	—	210.000	—
Pakistan (équivalent en dollars des E.-U.) ..	—	170.000	—	170.000	—
Panama (dollars des E.-U.)	4.000	4.000	—	—	4.000
Paraguay (dollars des E.-U.)	12.000	12.000	36.000	—	48.000
Pays-Bas (florins)	4.567.600	1.202.000	—	1.202.000	—
Pérou (dollars des E.-U.)	30.000	30.000	72.000	22.000	80.000
Philippines (pesos philippins)	132.000	66.000	—	66.000	—
Pologne (zlotys)	300.000	75.000	—	75.000	—
Portugal (dollars des E.-U.)	15.000	15.000	—	15.000	—
République arabe unie:					
Égypte (livres égyptiennes)	40.000	114.877	129.236	129.236	114.877
Syrie (livres syriennes)	—	—	13.967	—	13.967
Roumanie (lei)	100.000	16.667	—	16.667	—
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Ir- lande du Nord (livres sterling)	800.000	2.240.000	—	2.240.000	—
Saint-Siège (dollars des E.-U.)	1.000	1.000	—	1.000	—
Salvador (dollars des E.-U.)	7.700	7.700	—	7.700	—
Soudan (équivalent en dollars des E.-U.) ..	—	119.350	37.000	156.350	—
Suède (couronnes suédoises)	4.670.000	902.764	—	902.764	—
Suisse (francs suisses)	1.500.000	348.837	—	348.837	—
Tchécoslovaquie (couronnes tchécoslovaques)	752.000	104.444	—	104.444	—
Thaïlande (bahts)	800.000	38.186	—	38.186	—
Tunisie (dollars des E.-U.)	2.000	2.000	2.000	—	4.000
Turquie (livres turques)	1.890.000	210.000	—	210.000	—
Ukraine (RSS d') [roubles]	500.000	125.000	—	125.000	—
Union des Républiques socialistes soviéti- ques (roubles)	4.000.000	1.000.000	—	1.000.000	—
Uruguay (équivalent en dollars des E.-U.) ..	—	120.000	535.000	295.000	360.000
Venezuela (dollars des E.-U.)	350.000	350.000	—	175.000	175.000
Viet-Nam (piastres)	900.000	25.714	—	25.714	—
Yougoslavie (dinars)	35.000.000	116.667	—	116.667	—
		<u>29.658.009</u>	<u>3.613.595^a</u>	<u>28.566.267</u>	<u>4.705.337</u>

Dollars

^a Solde au 31 décembre 1958..... 3.656.804

	<i>Réduction (Dollars)</i>	<i>Majoration (Dollars)</i>	
Ajustements apportés en 1959 aux contributions annon- cées pour les années précédentes:			
Cambodge	39	—	
Chili	5.169	—	
Colombie	40.000	—	
Guatemala	—	2.000	
Israël	1	—	
	<u>45.209</u>	<u>2.000</u>	43.209
Solde corrigé			<u>3.613.595</u>

TABLEAU J

Bibliothèque de l'Organisation des Nations Unies: don de la Fondation Ford

Situation au 31 décembre 1959

	Dollars	Dollars
Capital		6.200.000
Revenu des placements		36.943
		<u>6.236.943</u>
Le total de 6.236.943 dollars se décompose comme suit:		
Disponible en banque		118.426
Portefeuille:		
Federal Land Banks (avec prime de 3¾%), échéance 1.2.1960.....	399.665	
United States of America Treasury Certificates of Indebtedness, Series A, 3¾%, échéance 15.2.1960	2.498.865	
Federal Home Loan Bank Notes (avec prime de 5½%), échéance 16.5.1960	400.094	
Federal National Mortgage Association Notes, 3½%, échéance 23.8.1960	595.207	
C.I.T. Financial Corporation, Note, 4¾%, échéance 30.8.1960.....	580.324	
Banks for Co-operatives, Consolidated Debentures, 5¼%, échéance 1.9.1960	150.000	
United States of America Treasury Bonds, 2½%, échéance 15.11.1961..	<u>1.437.316</u>	6.061.471
Intérêts échus		57.046
		<u>6.236.943</u>

TABLEAU K

Fonds spécial

Recettes et ouvertures de crédits: situation au 31 décembre 1959

	Dollars	Dollars
Recettes:		
Contributions annoncées par les gouvernements:		
Pour 1959 (tableau L).....		25.817.142
Pour 1960 (tableau L).....		29.826.457
Pour 1961 et 1962.....		930.232
		<u>56.573.831</u>
<i>A déduire:</i> perte au change sur les contributions reçues.....		45.613
		<u>56.528.218</u>
Obligations des gouvernements au titre des dépenses locales d'exécution des projets		51.494
Dons		129
Recettes accessoires	166.770	
<i>A ajouter:</i> perte au change.....	<u>142</u>	166.912
		<u>56.746.753</u>
Ouverture de crédits:		
Budget d'administration du Directeur général:		
Pour 1959	400.000	
Pour 1960	696.100	
Allocation préparatoire pour 1960.....	250.000	
Projets approuvés par le Conseil d'administration (tableau M):		
A sa deuxième session.....	8.201.000	
A sa troisième session.....	<u>23.710.910</u>	33.258.010
Solde disponible		<u>23.488.743</u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque		8.524.462
Placements (tableau N).....		10.627.197
		<u>19.151.659</u>

A reporter

TABLEAU K (suite)

	<i>Report</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Sommes à recevoir et avances consenties aux agents chargés de l'exécution..			19.151.659
Frais différés			183.497
			275
Contributions à recevoir:			
Pour 1959		6.102.639	
Pour 1960		29.826.457	
Pour 1961 et 1962		930.232	36.859.328
Obligations des gouvernements au titre des dépenses locales d'exécution des projets			51.494
			<u>56.246.253</u>
<i>A déduire:</i>			
Crédits ouverts pour le budget d'administration du Directeur général:			
Solde non utilisé en 1959		152.836	
En 1960		696.100	
Crédits ouverts:			
Allocation préparatoire pour 1960		250.000	
	<i>Dollars</i>		
Projets approuvés	31.911.910		
<i>A déduire:</i> sommes versées aux agents chargés de l'exécution	260.000	31.651.910	
Sommes à payer		6.664	32.757.510
			<u><u>23.488.743</u></u>

TABLEAU L

Fonds spécial

Contributions annoncées: situation au 31 décembre 1959

	Contributions pour 1959			Contributions annoncées et à verser pour 1960 (Dollars)
	Annoncées (Dollars)	Versées (Dollars)	Soldes (Dollars)	
Afghanistan	6.000	6.000	—	9.000
Allemagne (Rép. féd. d')	476.190	476.190	—	—
Arabie Saoudite	25.000	25.000	—	25.000
Argentine	100.000	—	100.000	96.004
Autriche	—	—	—	50.000
Belgique	250.000	—	250.000	100.000
Biélorussie (RSS de)	50.000	50.000	—	50.000
Birmanie	10.000	10.000	—	10.000
Brésil	208.108	—	208.108	208.108
Bulgarie	14.706	14.706	—	14.706
Cambodge	2.000	2.000	—	2.000
Canada	2.000.000	2.000.000	—	2.000.000
Ceylan	5.000	5.000	—	5.000
Chili	55.612	—	55.612	52.381
Chine	20.000	20.000	—	20.000
Colombie	16.393	16.393	—	16.393
Danemark	332.996	332.996	—	332.996 ^a
Equateur	10.000	—	10.000	40.000
Espagne	—	—	—	50.000
Etats-Unis d'Amérique	10.326.856	7.846.311	2.480.545	11.930.583 ^b
Ethiopie	29.187	29.187	—	29.000
France	1.072.068	—	1.072.068	1.072.067
Ghana	28.000	28.000	—	28.000
Grèce	25.000	—	25.000	30.000
Guatemala	8.000	—	8.000	8.000
Haïti	22.000	—	22.000	22.000
Honduras	—	—	—	5.000
Hongrie	42.608	42.608	—	42.608
Inde	500.000	500.000	—	— ^c
Indonésie	16.333	1.333	15.000	16.667
Irak	28.006	28.006	—	28.000

TABLEAU L (suite)

	Contributions pour 1959			Contributions annoncées et à verser pour 1960 (Dollars)
	Annoncées (Dollars)	Versées (Dollars)	Solides (Dollars)	
Iran	50.000	—	50.000	50.000
Israël	15.000	15.000	—	45.000
Italie	600.000	—	600.000	600.000
Japon	480.000	240.000	240.000	480.000
Laos	3.000	3.000	—	6.000
Liban	15.625	15.625	—	15.873
Libéria	10.000	10.000	—	10.000
Libye	10.000	10.000	—	20.000
Luxembourg	3.000	3.000	—	4.500
Malaisie (Féd. de)	5.000	—	5.000	5.000
Maroc	20.000	—	20.000	20.000
Mexique	34.000	—	34.000	34.000
Monaco	2.026	2.026	—	1.013
Népal	1.000	1.000	—	2.000
Norvège	377.992	377.992	—	—
Nouvelle-Zélande	70.000	70.000	—	70.000
Pakistan	104.998	—	104.998	104.998
Panama	1.000	—	1.000	1.000
Paraguay	10.000	—	10.000	—
Pays-Bas	2.440.105	2.440.105	—	2.440.105
Pérou	10.000	—	10.000	—
Philippines	66.000	66.000	—	66.000
Pologne	125.000	125.000	—	125.000
Portugal	10.000	10.000	—	10.000
République arabe unie	287.192	—	287.192	—
Roumanie	16.667	16.667	—	16.667
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	1.000.000	1.000.000	—	5.000.000
Saint-Siège	1.000	1.000	—	1.000
Salvador	—	—	—	1.000
Soudan	27.000	—	27.000	28.000
Suède	2.103.228	2.103.228	—	2.103.228
Suisse	465.116	—	465.116	465.116
Tchécoslovaquie	69.444	69.444	—	69.444
Thaïlande	160.000	160.000	—	160.000
Tunisie	2.000	—	2.000	20.000
Turquie	210.000	210.000	—	210.000
Ukraine (RSS d')	125.000	125.000	—	125.000
Union des Républiques socialistes soviétiques	1.000.000	1.000.000	—	1.000.000
Venezuela	40.000	40.000	—	40.000
Viet-Nam	16.686	16.686	—	8.000
Yougoslavie	150.000	150.000	—	175.000
	<u>25.817.142</u>	<u>19.714.503</u>	<u>6.102.639</u>	<u>29.826.457</u>

Contributions annoncées
et dues pour 1961Contributions annoncées
et dues pour 1962

Suisse	465.116
	<u>465.116</u>

465.116
<u>465.116</u>

^a Le Danemark a annoncé qu'il verserait un total de 8.800.000 couronnes au Programme élargi d'assistance technique et au Fonds spécial, à condition que le total des contributions aux deux programmes atteigne 100 millions de dollars des Etats-Unis. Au cas où ce total ne serait pas atteint, le Danemark réduirait ses contributions proportionnellement à l'écart entre le total effectif et le chiffre de 100 millions de dollars, étant toutefois entendu qu'elles ne seraient pas inférieures à 4.500.000 couronnes pour le Programme élargi d'assistance technique et à 2.300.000 couronnes pour le Fonds spécial.

^b Les Etats-Unis ont annoncé qu'ils verseraient au total 40 millions de dollars au Programme élargi d'assistance technique et au Fonds spécial, à condition que cette somme ne représente pas plus de 40 pour 100 du total des contributions à chacun des deux programmes. La somme indiquée représente 40 pour 100 du total des contributions annoncées au 31 décembre 1959.

^c Ce pays a maintenant annoncé définitivement qu'il verserait 1.975.000 dollars en 1960.

TABLEAU M

Fonds spécial

Crédits ouverts pour l'exécution de projets: situation au 31 décembre 1959

Nos des projets	Pays	Titres des projets	Crédits ouverts			Montants versés aux agents chargés de l'exécution (Dollars)
			Coût des projets (Dollars)	Frais généraux (Dollars)	Dépenses d'évaluation engagées par le Directeur général (Dollars)	
Projets approuvés à la deuxième session du Conseil d'administration:						
1	Argentine	Etude sur l'énergie électrique.....	250.000	—	—	250.000
2	Régional	Institut de recherche industrielle d'Amérique centrale.	900.000	35.000	—	935.000
3	Ghana	Etude de la plaine alluviale de la Volta.....	305.000	38.800	—	343.800
4	Grèce	Projet pilote d'exploitation des nappes d'eau souterraines	245.000	31.400	—	276.400
5	Guinée	Etude d'ensemble en matière de développement.....	400.000	25.000	—	425.000
6	Inde	Institut de formation de moniteurs pour l'enseignement de métiers industriels	860.000	89.700	—	949.700
7	Israël	Projet pilote d'aménagement de bassins versants.....	320.000	40.600	—	360.600
8	Pologne	Centre national de formation des cadres de l'industrie.	700.000	86.900	—	786.900
9	Thaïlande	Etude de l'ensablement du chenal du port de Bangkok.	600.000	15.000	—	615.000
10	Turquie	Université technique du Moyen-Orient.....	1.500.000	117.950	—	1.617.950
11	République arabe unie.....	Projet pilote de drainage des terres irriguées.....	300.000	38.100	—	338.100
12	République arabe unie.....	Etude des sols par la photographie aérienne.....	265.000	33.100	—	298.100
13	Yougoslavie	Formation d'instructeurs pour l'enseignement professionnel	905.000	96.575	—	1.001.575
			<u>7.550.000</u>	<u>648.125</u>	<u>—</u>	<u>8.198.125</u>
		Solde non réparti.....		<u>2.875</u>	<u>2.875</u>	<u>8.201.000</u>
Projets approuvés à la troisième session du Conseil d'administration:						
14	Afghanistan	Etude des ressources en terres et en eau et station agricole	1.149.000	108.400	—	1.257.400

15	Argentine	Développement de la gestion des entreprises et formation d'agents de maîtrise et de personnel qualifié.....	904.800	92.300	—	997.100
16	Bolivie	Formation agricole	305.000	31.500	—	336.500
17	Bolivie	Etude préparatoire au peuplement.....	260.000	23.500	—	283.500
18	Brésil	Etude du bassin fluvial du São Francisco.....	850.000	124.200	—	974.200
19	Chili	Etude des ressources minérales.....	946.000	40.900	3.400	990.300
20	Chili	Stations hydrométriques et hydrométéorologiques.....	568.600	42.800	1.100	612.500
21	Chine	Projets de développement hydraulique.....	310.000	10.900	550	321.450
22	Colombie	Projet de formation professionnelle (SENA).....	500.000	40.800	—	540.800
23	Colombie	Etude des sols de la région septentrionale des Llanos Orientales	334.000	36.500	—	370.500
24	Equateur	Développement des services météorologiques et hydrologiques	363.000	41.400	1.100	405.500
25	Equateur	Etude préparatoire au peuplement.....	137.000	11.300	—	148.300
26	Equateur	Institut de recherches sur les pêches.....	585.000	45.800	3.000	633.800
27	Inde	Institut de recherches sur la construction mécanique..	672.000	33.100	2.500	707.600
28	Inde	Instituts régionaux du travail	330.000	21.400	—	351.400
29	Iran	Instituts de recherches sur la technique des centrales électriques	1.899.000	52.300	2.500	1.953.800
30	Iran	Ecole polytechnique de Téhéran.....	1.272.000	92.300	—	1.364.300
31	Israël	Institut météorologique central	300.000	14.300	—	314.300
32	Libye	Institut technique supérieur.....	1.000.000	57.800	—	1.057.800
33	Pakistan	Etude des sols	650.500	50.000	—	700.500
34	Pakistan	Etude des ressources minérales.....	1.500.000	77.800	4.800	1.582.600
35	Pérou	Etude préparatoire au peuplement.....	166.500	16.000	—	182.500
36	Pérou	Institut de recherches sur les ressources de la mer....	655.000	58.300	3.000	716.300
37	Pérou	Institut de formation de moniteurs d'enseignement professionnel	445.000	30.500	—	475.500
38	République arabe unie.....	Etude des nappes d'eau souterraines de la Djéziréh..	430.000	42.400	—	472.400
39	Royaume-Uni, Guyane brit.....	Etude de l'ensablement du Demerara.....	249.910	25.050	2.100	277.060
40	Royaume-Uni, Nigéria	Etude d'un emplacement de barrage à fins multiples sur le Niger	700.000	35.000	—	735.000
41	Royaume-Uni, Indes occidentales	Ecole d'ingénieurs de l'Université des Indes occidentales	850.000	31.900	—	881.900
42	République du Viet-Nam	Etude des ressources minérales.....	235.000	11.700	—	246.700
43	Régional	Bassin inférieur du Mékong — étude de quatre affluents	1.265.000	61.700	—	1.326.700
44	Régional	Enquête sur le cricquet pèlerin.....	2.289.400	203.300	—	2.492.700
			<u>22.121.710</u>	<u>1.565.150</u>	<u>24.050</u>	<u>23.710.910</u>

TABLEAU N

Fonds spécial

Portefeuille au 31 décembre 1959

	Dates d'échéance	Valeur en bourse (Dollars)	Valeur comptable (Dollars)
United States of America Treasury Certificates of Indebtedness, 3½%	15 février 1960	3.487.750	3.498.089
United Kingdom Treasury Bills (avec prime de 3 11/32%)	23 février 1960	696.685	696.685
Banks for Co-operatives, Debentures, 5½%	4 avril 1960	2.005.000	2.001.022
Federal Land Banks, Debentures, 3½%	20 avril 1960	1.984.000	1.993.177
United States of America Treasury Bonds, 2½%	15 novembre 1961	476.000	477.412
Federal National Mortgage Association, Debentures, 3½%	13 février 1962	288.060	289.777
Midland Bank Limited, Compte de dépôt du Fonds spécial des Nations Unies, 2%	Indéterminée	238.029	238.029
Irving Trust Company, Compte du Fonds spécial des Nations Unies, 3%	—	1.433.006	1.433.006
		<u>10.608.530</u>	<u>10.627.197</u>

Les sommes en monnaie du Royaume-Uni sont exprimées ici en dollars des Etats-Unis.

TABLEAU O

Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office

européen des Nations Unies

Situation au 31 décembre 1959

	Dollars	Dollars
Capital au 31 décembre 1958: 55.940,54 francs suisses (taux de change: 1 dollar = 4,28 francs suisses)		13.070
Ajustement dû à la réévaluation du capital, le cours du dollar des Etats-Unis étant passé de 4,28 à 4,30 francs suisses		61
Capital après réévaluation, au 1er janvier 1959		13.009
<i>A ajouter:</i>		
Cotisations des employés (5 pour 100 de la rémunération soumise à retenue)	2.263	
Cotisations correspondantes versées par l'ONU	3.168	5.431
Revenu des placements		698
		19.138
<i>A déduire:</i>		
Prestations de départ	150	
Prestations de retraite	148	308
Capital au 31 décembre 1959		<u>18.830</u>
Ce chiffre se décompose comme suit:		
Portefeuille		
Australia, 1957-1972, 5%	5.034	
Ville de Lausanne, 1957-1969, 4½%	232	
Grande Dixence, S.A., 1958-1973, 4½%	230	
Forces motrices de Blenio, S.A., 1958-1973, 4½%	234	
Ville de Genève, 1958-1973, 4½%	1.170	
Australia, 1958-1973, 4¾%	1.976	
Ville d'Oslo, 1958-1973, 5½%	975	
Eurofina, 1958-1975, 4¾%	465	
Australia, 1958-1978, 5%	1.951	
British Petroleum Company Ltd., 1959-1974, 4½%	1.395	
Régie des télégraphes et téléphones, Bruxelles, 1959-1971, 4%	598	
Royaume de Danemark, 1959-1974, 4½%	698	
Crédit foncier de France, 1959-1979, 5%	1.912	
	<u>16.970</u>	
Disponible en banque	991	
Summes à recevoir	869	
		<u>18.830</u>

TABLEAU P

Fonds de roulement

Portefeuille: situation au 31 décembre 1959

	<i>Dates d'échéance en 1960</i>	<i>Valeur en bourse (Dollars)</i>	<i>Valeur comptable (Dollars)</i>
Commercial Credit Co., Note (avec prime de 5%).....	14 janvier	998.194	998.194
Federal Intermediate Credit Banks, Debentures, 4½%.....	1er février	993.250	999.363
Banks for Co-operatives, Debenture, 4⅞%.....	1er février	997.000	1.000.095
Federal Home Loan Banks, Notes, 4⅞%.....	15 février	2.980.200	3.000.121
Federal Intermediate Credit Banks, Debentures, 4½%.....	1er mars	992.950	999.290
Irving Trust Company — Compte spécial des Nations Unies, 3%.	—	624.233	624.233
		<u>7.585.827</u>	<u>7.621.296</u>

TABLEAU Q

Programme élargi d'assistance technique

Comptes en banque portant intérêt: situation au 31 décembre 1959

	<i>Dates d'échéance</i>	<i>Montants (Dollars)</i>
Compte de dépôt à terme:		
Commonwealth Trading Bank of Australia, 2½%	25 janvier 1960	89.606
Bank of New Zealand, 2%.....	17 février 1960	14.002
Bank of New Zealand, 2½%.....	17 mai 1960	112.013
Bank of New Zealand, 3¼%.....	17 novembre 1960	42.005
Compte Assistance technique des Nations Unies, Irving Trust Company, 3%.....	—	209.899
		<u>467.525</u>

RA PPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES A L'ASSEMBLEE GENERALE
SUR LA VERIFICATION DES COMPTES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES
(1ère, 2ème et 5ème parties)

1. Par sa résolution 74 (I), l'Assemblée générale a chargé le Comité des commissaires aux comptes de procéder à la vérification des comptes de l'Organisation des Nations Unies et de lui soumettre son rapport — avec les comptes certifiés exacts et tels autres états qu'il jugerait nécessaires — de façon que le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires puisse en prendre connaissance au plus tard le 1er juin qui suit la fin de l'exercice auquel les comptes se rapportent. De plus, l'Assemblée générale a autorisé le Comité à déterminer lui-même les modalités de la vérification, à charge d'entendre le Comité consultatif touchant l'étendue de ladite vérification.

2. Pour ce qui est des comptes de 1959, le Comité consultatif a été entendu sur ce point. Il n'y a pas eu, par rapport à l'année précédente, de changements appréciables quant à l'étendue ou à la nature de la vérification effectuée sur les instructions des commissaires aux comptes. Les opérations financières, comptes, stocks, inventaires, etc., ont été examinés dans la mesure nécessaire pour permettre au Comité de contrôler l'état général de la comptabilité et l'exactitude des états financiers qui lui ont été soumis pour vérification et attestation, et de rendre compte à l'Assemblée générale. Les livres, pièces comptables et autres documents pertinents ont été examinés à deux reprises pendant l'exercice à New York, à Genève et à La Haye. Le Comité a eu communication de tous les renseignements dont il a eu besoin et il tient à remercier de la coopération et de l'aide qu'ils lui ont fournies les fonctionnaires du Secrétariat de l'ONU et du greffe de la Cour internationale de Justice.

3. Le Secrétaire général a soumis pour attestation et vérification les états financiers ci-après, accompagnés de tableaux explicatifs :

- I. — Crédits ouverts, dépenses engagées et soldes de l'exercice 1959.
 - II. — Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice terminé le 31 décembre 1959.
 - III. — Actif et passif au 31 décembre 1959.
- Le Secrétaire général a aussi soumis les états financiers relatifs aux activités suivantes :
- A. — Programme élargi d'assistance technique en vue du développement économique des pays sous-développés, à savoir :
 - I. — Organisation des Nations Unies : situation au 31 décembre 1959.
 - II. — Secrétariat du Bureau de l'assistance technique : situation au 31 décembre 1959.
 - B. — Opérations de dégagement du canal de Suez par l'ONU et perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal : situation au 31 décembre 1959.
 - C. — Force d'urgence des Nations Unies : situation au 31 décembre 1959.
 - D. — Fonds spécial, à savoir :
 - I. — Organisation des Nations Unies — frais généraux concernant des projets : situation au 31 décembre 1959.
 - II. — Budget d'administration du Directeur général : situation au 31 décembre 1959.

Le Fonds spécial a été créé conformément à la résolution 1240 (XIII) de l'Assemblée générale et a commencé ses opérations en 1959. C'est donc la première année que des états financiers relatifs au Fonds spécial apparaissent dans une cinquième partie des comptes. Comme dans le cas du Programme élargi d'assistance technique, les "recettes et ouvertures de crédits : situation au 31 décembre 1959" font, pour le Fonds spécial, l'objet d'un tableau (K) joint à l'état III dans la première partie des comptes de 1959, concernant l'ONU, les *trust funds* et les comptes spéciaux.

Le Comité des commissaires aux comptes atteste que ces états sont conformes aux livres et pièces comptables.

Il a présenté séparément ses rapports sur les comptes mentionnés sous B et C.

4. *Règlement financier du Fonds spécial.* — En application du paragraphe 53 (part. B) de la résolution 1240 (XIII), dans laquelle l'Assemblée générale stipulait que le Fonds spécial serait régi par des dispositions finan-

cières conformes aux règles et politiques financières de l'Organisation des Nations Unies, le Conseil d'administration a adopté un règlement financier provisoire à sa 6ème séance, le 27 mai 1959.

5. *Soldes créditeurs des comptes en banque du Fonds spécial.* — Plusieurs comptes en banque accusent des soldes créditeurs assez élevés et il est probable que des sommes importantes s'accumuleront tant que l'on n'aura pas mis pleinement à exécution les projets approuvés. A cet égard, le Comité a été informé que le Directeur général du Fonds spécial avait conclu des arrangements avec le Service financier de l'Organisation des Nations Unies pour placer ces sommes en valeurs ou dans des dépôts portant intérêt.

6. *Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.* — Sur le montant de 2.234.719 dollars inscrits sous la rubrique "Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc." dans l'état III intitulé "Actif et passif au 31 décembre 1959" (1ère partie des comptes), une somme de 31.739 dollars représente une perte au change subie par l'Organisation à l'occasion du versement par un Etat Membre de sa contribution pour 1958, immédiatement suivi d'une conversion de la contribution de cet Etat en monnaie locale. Afin d'éviter des pertes au change sur les contributions annuelles, l'article 5.5 du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies stipule que les contributions sont calculées et versées en dollars des Etats-Unis. Eu égard à cette disposition, l'Organisation comptait que ces deux opérations auraient pour résultat net de n'entraîner ni bénéfice ni perte au change pour l'Organisation. Le Secrétaire général a invité le gouvernement de l'Etat Membre en cause à verser à l'ONU la somme en question. Cependant, ce gouvernement n'a jusqu'à présent effectué aucun paiement.

7. *Rapports sur la vérification d'autres comptes.* — L'Assemblée générale a chargé le Comité des commissaires aux comptes de vérifier les comptes des organismes ci-après, d'en attester l'exactitude et de rendre compte :

Fin de l'exercice

Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies.....	30 septembre
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	31 décembre
Fonds des cartes de vœux du FISE.....	31 janvier
Fonds constitués au moyen de contributions bénévoles et gérés par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.....	31 décembre
Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA).....	31 décembre
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée (UNKRA)...	30 juin (date normale)

Les états financiers concernant ces diverses activités, à l'exception de ceux de l'UNKRA, ont été soumis au Comité, qui en a attesté l'exactitude.

En ce qui concerne l'UNKRA, il convient de se reporter au paragraphe 6 du rapport de l'an dernier. La liquidation de l'Agence devait avoir lieu le 31 décembre 1959, mais il n'a pas été possible de respecter cette date. Il semble maintenant que la liquidation aura lieu le 30 juin 1960 ou peu après. Un vérificateur extérieur a fait deux vérifications provisoires des comptes, portant sur la période du 1er juillet 1958 au 30 avril 1960. Dès la parution du rapport de liquidation, il sera procédé à une vérification définitive, et l'Assemblée générale sera saisie d'un rapport sur cette question.

8. *Mémoire adressé au Comité consultatif.* — Suivant l'usage, le Comité attire l'attention du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires sur certains problèmes d'administration courante qu'il a notés au cours de la vérification des comptes.

Mai 1960.

(Signé) LARS BREIE (Norvège)

L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

Deuxième partie

**PROGRAMMES ORDINAIRES D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION DES
NATIONS UNIES, PARTICIPATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU PROGRAMME ELARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE EN VUE DU DEVELOPPE-
MENT ECONOMIQUE DES PAYS SOUS-DEVELOPPES ET SECRETARIAT DU BU-
REAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE**

RAPPORT FINANCIER POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1959

1. On trouvera ci-après un rapport financier, accompagné d'états pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959, sur les dépenses engagées par l'ONU au titre du Programme élargi d'assistance technique en vue du développement économique des pays sous-développés et au titre de ses programmes ordinaires d'assistance technique, exception faite des activités dans le domaine des droits de l'homme et du service international d'administrateurs. Les comptes sont groupés en deux catégories:

- a) L'état I a trait aux dépenses engagées par l'ONU;
- b) L'état II a trait aux dépenses engagées par le Secrétariat du BAT, sous l'autorité du Président-Directeur du BAT

2. Les états financiers indiquant les dépenses que les institutions spécialisées et l'Agence internationale de l'énergie atomique ont engagées au titre du Programme sont soumis aux organes directeurs des institutions et ultérieurement transmis à l'Assemblée générale conformément à la résolution 519 A (VI).

Opérations effectuées par l'ONU en tant qu'organisation participante

3. L'état I indique qu'en 1959, 9.548.878 dollars, sans compter les allocations calculées sur la base des recettes provenant des contributions versées, au titre des dépenses locales, par les gouvernements bénéficiaires, ont été mis à la disposition de l'ONU pour les dépenses d'exécution et les dépenses d'administration correspondantes et que les dépenses engagées à ce titre se sont élevées à 9.394.691 dollars. Conformément aux dispositions prises pour inclure le tableau d'effectifs de la Direction des opérations d'assistance technique dans le budget ordinaire de l'ONU, un crédit de 1.100.000 dollars a été versé en 1959 au Fonds général de l'ONU pour faire face aux dépenses d'administration et aux dépenses des services d'exécution, ce qui laisse un solde disponible de 8.448.878 dollars pour couvrir le coût des projets exécutés par l'ONU, y compris les projets de l'Union internationale des télécommunications et de l'Organisation météorologique mondiale.

4. L'état I fait apparaître au 31 décembre 1959 un solde de 466.278 dollars, représentant l'excédent des recettes par rapport aux dépenses engagées pendant l'exercice. Ce solde, qui doit être intégralement reversé au Compte spécial, s'analyse de la manière suivante:

	<i>Crédits</i> (Dollars)	<i>Dépenses engagées</i> (Dollars)	<i>Solde</i> (Dollars)
Allocations prélevées sur les ressources générales, au titre du Programme élargi.....	7.416.088	7.747.647	154.187
Allocations pour cas d'urgence.....	427.790	400.030	
Allocations prélevées sur les recettes provenant des contributions versées par les gouvernements bénéficiaires au titre des dépenses locales.....	457.986	— *	
Programmes techniques ordinaires de l'ONU.....	1.705.000	1.705.000	—
Economies réalisées lors du règlement des engagements des exercices précédents au titre du Programme élargi, et recettes accessoires moins pertes au change	312.091	—	312.091
	<u>10.318.955</u>	<u>9.852.677</u>	<u>466.278</u>

* Les chiffres ci-dessus comprennent les dépenses couvertes au moyen des allocations pour dépenses locales.

Le Président-Directeur du Bureau de l'assistance technique a autorisé des allocations pour cas d'urgence en stipulant qu'elles ne pourraient être utilisées qu'à des fins déterminées. Le solde indiqué dans le tableau ci-dessus est reversé au Compte spécial conformément aux décisions prises par le BAT en 1955. On notera que les crédits ouverts au titre VI, chapitres 14, 15 et 17, du budget de l'ONU pour 1959 (non compris le crédit de 100.000 dollars prévu pour un service international d'administrateurs) ont été entièrement utilisés pour les fins en vue desquelles ils avaient été votés. Une somme de 70.451 dollars, représentant le montant net des économies réalisées en 1959 sur le règlement des dépenses engagées au titre des programmes techniques ordinaires de l'ONU pour 1957 et 1958, a été virée au Fonds général de l'ONU sous la rubrique "Recettes accessoires" (remboursement des dépenses des exercices précédents).

5. Le montant des crédits alloués sur les ressources générales au titre du Programme élargi se décompose comme suit:

	<i>Dollars</i>
Crédits alloués à nouveau sur le report de 1958	262.490
Crédits alloués à l'ONU sur le total (29.338.243 dollars) des affectations aux organisations participantes	7.153.598
	<u>7.416.088</u>

6. Les dépenses engagées au titre des projets, non compris les dépenses locales au titre du Programme élargi, se sont élevées à 8.294.691 dollars, alors que les fonds disponibles à ce titre se chiffraient à 8.448.878 dollars. En outre, comme il est indiqué au tableau B, l'ONU a dépensé au total en 1959, pour des projets d'assistance technique dans certaines régions, 511.268 dollars qui doivent lui être remboursés directement par les gouvernements bénéficiaires ou les organisations intéressées. La somme du coût total de ces activités et des dépenses engagées au titre des projets et compensées par des allocations au titre des dépenses locales (457.986 dollars) est de 9.263.945 dollars. Cette somme ne comprend pas les engagements de dépenses concernant les activités dans le domaine des droits de l'homme (79.226 dollars) et le service international d'administrateurs (75.366 dollars) qui relèvent de la Direction des opérations d'assistance technique et dont il est question au titre VI, chapitres 16 et 17, du budget de l'Organisation des Nations Unies.

7. Sur le solde reversé au Compte spécial des commandes fermes de fournitures et de matériel pour les projets, d'une valeur totale de 129.309 dollars, avaient été passées avant le 31 décembre 1959, mais les écritures correspondantes ont été annulées conformément à l'article 4.3 du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies, qui veut que les livraisons soient faites avant le 31 décembre. Le BAT a été informé et prié de réallouer en 1960 les crédits voulus pour engager de nouveau les dépenses. Sur le solde des allocations pour cas d'urgence, il y a eu 24.878 dollars de dépenses engagées mais non réglées et l'on peut compter qu'en 1960 le BAT réallouera les crédits nécessaires. Si les commandes avaient été exécutées dans tous les cas au 31 décembre 1959, les dépenses engagées au titre des projets pour l'exercice 1959, compte non tenu des activités dans le domaine des droits de l'homme et du service international d'administrateurs, auraient atteint 9.572.724 dollars.

8. Il y a eu, en 1959, deux versements à titre gracieux, d'un montant total de 1.884 dollars, l'un à un expert qui avait versé une avance de 384 dollars sur le loyer d'un appartement, mais qui n'a pu reprendre ses fonctions ni occuper l'appartement en question par suite de circonstances indépendantes de sa volonté; l'autre, de 1.500 dollars, à titre de remboursement, à la femme d'un expert tombé gravement malade.

Dépenses du secrétariat du Bureau de l'assistance technique

9. Ainsi qu'il ressort de l'état II, les dépenses engagées pendant l'exercice 1959 se sont élevées à 1.943.123 dollars, tandis que le montant des crédits alloués par le BAT était de 1.992.300 dollars. Le solde non utilisé (49.117 dollars) et les recettes accessoires (34.879 dollars) sont reversés au Compte spécial. Les pertes au change (34.629 dollars) ont été mises à la charge du Compte spécial dans la mesure où elles ont été subies surtout sur les mouvements de fonds du Compte spécial avec les représentants résidents et les bureaux de liaison à l'occasion de l'exécution du programme pour le compte des organisations participantes.

10. Les tableaux A et B joints à l'état II contiennent des renseignements plus détaillés sur les dépenses engagées pendant l'exercice 1959. Voici la récapitulation des dépenses de 1959 et de 1958:

	1959 (Dollars)	1958 (Dollars)
A. Dépenses des représentants résidents et des bureaux de liaison	1.406.965	1.465.533
B. Dépenses d'administration centrale du secrétariat	535.158	489.689
	<u>1.943.123</u>	<u>1.955.222</u>

11. Le tableau ci-dessous indique la répartition de ces dépenses pour 1959 avec, en regard, le total de 1958:

	1959			1958
	Dépenses des représentants résidents et bureaux de liaison (Dollars)	Dépenses d'administration centrale (Dollars)	Total (Dollars)	Total (Dollars)
Dépenses de personnel	1.158.218	437.721	1.595.939	1.551.284
Fournitures et services	27.937	2.604	30.541	31.517
Voyages et transports	157.903	48.667	206.570	265.704
Services contractuels et autres	62.907	47.166	110.073	106.717
	<u>1.406.965</u>	<u>536.158</u>	<u>1.943.123</u>	<u>1.955.222</u>

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

COMPTES DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1959

Organisation des Nations Unies: situation au 31 décembre 1959

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde au 31 décembre 1958.....		599.632
<i>A déduire:</i> reversé au Compte spécial (excédent des crédits alloués et des recettes accessoires de 1958 par rapport aux dépenses engagées).....		337.142
Solde reporté sur 1959.....		<u>262.490</u>
Crédits alloués par prélèvement sur les contributions et autres fonds disponibles en 1959	7.581.388	
Programmes d'assistance technique de l'ONU.....	<u>1.705.000</u>	9.286.388
Total des fonds mis à la disposition de l'ONU.....		<u>9.548.878</u>
Dépenses engagées en 1959:		
Coût des projets (tableau A).....	<i>Dollars</i> 8.752.677	
<i>A déduire:</i> allocations pour dépenses locales.....	<u>457.986</u>	
Coût net des projets.....		8.294.691
Dépenses d'administration et dépenses des services d'exécution	<u>1.100.000</u>	<u>9.394.691</u>
Excédent des crédits alloués et autres fonds disponibles par rapport aux dépenses engagées.....		154.187
Recettes accessoires:		
Economies réalisées lors du règlement des engagements des exercices précédents.....	263.452	
Divers	<u>77.470</u>	340.922
<i>A déduire:</i> perte au change (net).....	<u>28.831</u>	312.091
Solde au 31 décembre 1959 à reverser au Compte spécial.....		<u><u>466.278</u></u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse, disponible en banque ou en transit.....	1.107.479	
Fraction non virée des crédits alloués.....	1.651.251	
Sommes à recevoir, avances, etc.	<u>326.887</u>	3.085.617
<i>A déduire:</i>		
Dépenses non réglées, 1958.....	365.389	
Dépenses non réglées, 1959.....	1.713.971	
<i>Trust funds</i> pour les projets (tableau B).....	230.082	
Sommes à payer et soldes créditeurs divers.....	<u>309.897</u>	<u>2.619.339</u>
		<u><u>466.278</u></u>

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

L'état ci-dessus indiquant la situation des fonds mis à la disposition de l'Organisation des Nations Unies au titre des programmes d'assistance technique et de sa participation au Programme élargi d'assistance technique en vue du développement économique des pays sous-développés, pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis l'état ci-dessus est exact.

(Signé) Lars BREIE (Norvège)

L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

Tableaux joints à l'état I

TABLEAU A

**Dépenses engagées (coût des projets)
pendant l'exercice 1er janvier-31 décembre 1959**

	<i>Dépenses réglées</i> (Dollars)	<i>Dépenses non réglées</i> (Dollars)	<i>Total</i> (Dollars)
EUROPE, MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE			
Europe: projets régionaux	51.219	24.509	75.728
Allemagne (République fédérale d')	—	—	—
Autriche	2.365	1.654	4.019
Danemark	449	1.551	2.000
Espagne	13.506	5.400	18.906
Finlande	3.309	2.997	6.306
France	5.014	148	5.162
Grèce	87.803	28.091	115.894
Irlande	—	—	—
Islande	15.045	2.946	17.991
Italie	—	—	—
Norvège	5.226	—	5.226
Pays-Bas	2.167	4.517	6.684
Pologne	6.047	32.813	38.860
Portugal	6.296	1.990	8.286
Suède	—	5.800	5.800
Suisse	1.604	3.750	5.354
Turquie	246.535	26.830	273.365
Yougoslavie	160.243	182.983	343.226
Moyen-Orient et Proche-Orient: projets régionaux	38.231	28.955	67.186
Afghanistan	191.619	14.867	206.486
Arabie Saoudite	38.567	8.533	47.100
Irak	47.828	23.110	70.938
Iran	290.413	32.124	322.537
Israël	94.389	40.569	134.958
Jordanie	114.034	17.738	131.772
Liban	70.841	11.630	82.471
Libye	131.115	19.229	150.344
Malte	775	—	775
Maroc	134.925	5.135	140.060
République arabe unie } région égyptienne	156.465	89.036	245.501
} région syrienne	139.512	51.779	191.291
Soudan	65.590	15.488	81.078
Tunisie	61.499	5.748	67.247
Yémen	3.812	—	3.812
Afrique: projets régionaux	57.706	13.628	71.334
Ethiopie	105.613	3.359	108.972
Ghana	87.277	20.668	107.945
Guinée	55.622	10.061	65.683
Libéria	34.880	780	35.660
Somalie	1.683	890	2.573
Togo	15.683	7.229	22.912
Territoires dépendant de la France, territoires sous tutelle et territoires non autonomes administrés par la France en Afrique	1.037	—	1.037
Territoires dépendant du Royaume-Uni, territoires sous tutelle et territoires non autonomes administrés par le Royaume-Uni en Afrique	73.389	11.739	85.128
	<u>2.619.333</u>	<u>758.274</u>	<u>3.377.607</u>
PROJETS INTERRÉGIONAUX			
Projets interrégionaux	227.398	2.940	230.338
	<u>227.398</u>	<u>2.940</u>	<u>230.338</u>

TABLEAU A (suite)

	<i>Dépenses régliées</i> (Dollars)	<i>Dépenses non réglées</i> (Dollars)	<i>Total</i> (Dollars)
ASIE ET EXTRÊME-ORIENT			
Projets régionaux	323.646	51.821	375.467
Australie	—	—	—
Birmanie	241.753	33.947	275.700
Cambodge	79.417	338	79.755
Ceylan	141.102	5.092	146.194
Chine	21.091	47.810	68.901
Corée	3.577	36.500	40.077
Inde	234.371	254.516	488.887
Indonésie	337.159	44.894	382.053
Japon	38.181	36.354	74.535
Laos	36.158	2.920	39.078
Malaisie (Fédération de)	55.110	1.956	57.066
Népal	98.176	3.185	101.361
Nouvelle-Zélande	—	—	—
Pakistan	248.321	42.910	291.231
Philippines	141.709	10.449	152.158
Thaïlande	103.770	25.410	129.180
Viet-Nam	72.566	2.983	75.549
Territoires non autonomes et territoires sous tutelle administrés par les Etats-Unis d'Amérique	2.127	4.870	6.997
Territoires non autonomes et territoires sous tutelle administrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	1.345	61	1.406
	<u>2.179.579</u>	<u>606.016</u>	<u>2.785.595</u>
AMÉRIQUE LATINE, AMÉRIQUE CENTRALE ET ANTILLES			
Projets régionaux	476.873	33.990	510.863
Argentine	131.062	71.432	202.494
Bolivie	154.680	23.122	177.802
Brésil	106.416	7.861	114.277
Chili	112.342	14.483	126.825
Colombie	135.385	27.707	163.092
Costa Rica	26.999	6.782	33.781
Cuba	18.842	29.282	48.124
Equateur	99.375	9.954	109.329
Guatemala	30.430	18.170	48.600
Haïti	29.937	1.420	31.357
Honduras	20.663	3.394	24.057
Mexique	31.564	45.279	76.843
Nicaragua	31.161	2.579	33.740
Panama	49.605	10.785	60.390
Paraguay	125.478	3.313	128.791
Pérou	89.208	8.230	97.438
République Dominicaine	—	745	745
Salvador	22.606	3.680	26.286
Uruguay	44.461	4.998	49.459
Venezuela	223.178	9.566	232.744
Porto Rico et îles Vierges	—	4.080	4.080
Territoires dépendant des Pays-Bas en Amérique latine	—	—	—
Territoires dépendant du Royaume-Uni en Amérique latine	52.131	5.889	58.020
	<u>2.012.396</u>	<u>346.741</u>	<u>2.359.137</u>
TOTAL	<u><u>7.038.706</u></u>	<u><u>1.713.971</u></u>	<u><u>8.752.677</u></u>

TABLEAU B

Trust funds pour les projets: situation au 31 décembre 1959

<i>Origine des fonds</i>	<i>Objet</i>	<i>Solde au 1er janv. 1959 (Dollars)</i>	<i>Virements effectués pendant l'année (Dollars)</i>	<i>Dépenses faites pendant l'année (Dollars)</i>	<i>Solde au 31 déc 1959 (Dollars)</i>
<i>Gouvernements:</i>					
Birmanie	Matériel pour un spécialiste de la sidérurgie.....	(11)	11	—	—
	Spécialiste de l'industrie des produits pharmaceutiques.....	(133)	133	—	—
	Frais de voyage d'un spécialiste du cuir.....	(59)	59	—	—
Bolivie	Réadaptation des personnes physiquement diminuées.....	—	10.000	—	10.000
Brésil	Expert en météorologie.....	(3.185)	3.185	—	—
Canada	Centre régional de formation des titulaires de bourses de per- fectionnement et de bourses d'études, Université de Colombie britannique, Vancouver [Colombie britannique (Canada)] ..	—	10.000	7.791	2.209
	Micropaléontologie.....	(4.559)	3.444	—	(1.115)
Chine	Spécialistes du développement économique.....	—	18.800	—	18.800
Cuba	Matériel de criblage pour le Centre régional de l'habitation, Bandoung	—	87	87	—
Indonésie	Spécialiste du sucre liquide.....	—	4.500	—	4.500
Irak	Expert en cartographie.....	—	12.000	—	12.000
Iran	Spécialiste de la formation au service social attaché à l'Iranian Oil Company	—	14.000	—	14.000
	Spécialiste de la construction routière.....	—	16.767	14.343	2.424
	Deux spécialistes de l'industrie textile (production de la soie et administration d'une entreprise de textiles)	13.785	1.749	12.577	2.957
	Expert chargé de faire une enquête sur la main-d'œuvre pour l'industrie pétrolière	—	23.848	10.032	13.816
	Spécialiste de la formation d'employés de bureau.....	—	11.239	9.319	1.920
	Spécialiste de la production de matrices.....	—	14.847	7.242	7.605
Israël	Deux spécialistes de la vulgarisation industrielle.....	8.000	—	6.553	1.447
Malaisie (Fédération de)	Paiement à une société des services d'un expert et de la location de matériel pour la mise en valeur des ressources hydrau- liques	—	2.125	2.125	—
Népal	Publication d'une étude géologique sur le Népal.....	—	1.500	753	747
Pakistan	Achat d'une automobile.....	—	3.093	3.093	—
Pays-Bas	Envoi de divers experts dans différents pays.....	(13.228)	75.390	47.013	15.149
	Octroi, à des ressortissants néerlandais, de deux bourses de perfectionnement dans des domaines se rapportant à la pro- tection sociale	—	7.800	—	7.800
Philippines	Spécialiste de la production de sel.....	—	—	7.487	(7.487)
	Spécialiste de la construction navale.....	—	—	1.047	(1.047)
	Matériel et livres pour un centre de statistique.....	—	5.100	3.524	1.576

République arabe unie: région égyptienne						
Matériel pour un laboratoire de recherches hydrauliques	—	5.840	5.840	—		
Expert affecté à la fabrique de DDT de Kafr El Zayat (région égyptienne)	—	5.124	5.071	53		
Tchécoslovaquie	483	(483)	—	—		
Bourse au secrétariat du GATT, à Genève, pour un ressortissant tchécoslovaque						
Union des Républiques socialistes soviétiques — Technopromexport	(40.106)	66.747	50.028	(23.387)		
Envoi d'interprètes accompagnant les divers experts soviétiques						
Matériel de plongée pour un spécialiste des opérations de plongée et de récupération des épaves	—	12.976	12.976	—		
Venezuela	—	1.000	782	218		
Spécialiste du développement économique	—	1.400	1.166	234		
Consultant de l'industrie sidérurgique	—	1.000	6	994		
Spécialiste de l'industrie textile	(8.009)	11.596	3.587	—		
Spécialiste de l'outillage électrique						
Deux spécialistes de la réadaptation des personnes physiquement diminuées	49.703	(56.512)	8.243	(15.052)		
Spécialiste de la mécanisation des opérations de recensement	—	1.000	912	88		
Spécialiste de l'administration des douanes	—	17.900	18.497	(597)		
Fédération des Indes occidentales: Trinité	—	5.000	2.369	2.631		
Autres sources:						
American Foundation for Overseas Blind, Inc.	—	1.795	1.795	—		
Matériel d'enseignement à domicile pour les aveugles, région syrienne, République arabe unie						
Institut de recherche industrielle d'Amérique centrale. Conservation Foundation, New York Zoological Society	—	10.900	6.763	4.137		
Envoi de deux experts à l'Institut de Guatemala (ICAITI)						
Fondation Ford	—	1.000	—	1.000		
Contribution à une bourse d'études d'inspecteur des réserves, Gouvernement de l'Ouganda						
Envoi d'un spécialiste de la formation en matière d'administration publique dans la région égyptienne, République arabe unie	20.450	—	22.960	(2.510)		
Assistance pour le recensement de la population, du logement et de l'agriculture organisé en 1960 en Asie et en Extrême-Orient	44.674	75.000	83.094	36.580		
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	—	824	824	—		
Envoi d'un spécialiste du tourisme en Libye						
New York University	—	—	2.112	(2.112)		
Adjoint du Directeur du programme de formation en matière d'administration publique à la New York University						
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée	—	9.500	—	9.500		
Envoi en Corée, en 1960, d'un spécialiste de la prothèse						

TABLEAU B (suite)

<i>Origine des fonds</i>	<i>Objet</i>	<i>Solde au 1^{er} janv. 1959 (Dollars)</i>	<i>Virements effectués pendant l'année (Dollars)</i>	<i>Dépenses faites pendant l'année (Dollars)</i>	<i>Solde au 31 déc. 1959 (Dollars)</i>
<i>Autres sources:</i>					
Envoi d'un spécialiste de la réadaptation des personnes physiquement diminuées au Centre de réadaptation de Tongnae (Corée)		—	14.000	6.484	7.516
Expert affecté à une fabrique de verre à vitres et de glaces en Corée		—	51.842	7.148	44.694
Octroi à des ressortissants coréens de quatre bourses de perfectionnement en matière de développement économique		—	23.000	—	23.000
Save the Children Federation, Inc.	Assistance fournie pour des programmes en faveur des femmes et des enfants au Centre de développement communautaire situé près de Kaboul (Afghanistan), sous la direction d'experts des Nations Unies	—	732	41	691
The Population Council, Inc. Envoi d'animateurs et de participants au cycle d'études démographiques des pays de l'Europe méridionale, tenu en 1958 à Athènes (Grèce)		281	—	83	198
	Frais du cycle d'étude sur l'évaluation et l'utilisation des données de recensement pour l'Amérique latine	—	—	19.791	—
	Centre démographique de Santiago (Chili)	24.856	—	27.909	—
	Centre démographique de Chambhur, Bombay (Inde)	33.984	—	41.579	—
		58.840	87.130	89.279	56.691
World Rehabilitation Fund, Inc.	Envoi d'un expert pour aider à faire une enquête préliminaire sur l'établissement d'un centre de réadaptation à Istanbul (Turquie)	97	(97)	—	—
Fédération mondiale des anciens combattants	Envoi dans différents pays de spécialistes des divers domaines touchant à la protection sociale	9.773	15.048	48.222	(23.401)
Anonyme	Achat de livres pour les universités indiennes et pakistanaïses.	700	—	—	700
Diverses compagnies pétrolières	Etablissement d'une carte des ressources pétrolières de la Libye.	915	—	—	915
		138.411	602.939	511.268	230.082

Secrétariat du Bureau de l'assistance technique: situation au 31 décembre 1959

	Dollars	Dollars
Excédents des recettes par rapport aux dépenses engagées au 31 décembre 1958.	32.584	
<i>A déduire:</i> reversé au Compte spécial.....	32.584	—
Crédits alloués pour 1959.....		1.992.300
Dépenses engagées en 1959:		
Dépenses des représentants résidents et des bureaux de liaison (tableau A) .	1.406.965	
Dépenses d'administration centrale (tableau B).....	536.158	1.943.123
Excédent des crédits alloués par rapport aux dépenses engagées.....		49.177
Recettes accessoires:		
Economies réalisées lors du règlement des engagements de l'exercice précédent	26.257	
Divers	8.622	34.879
Solde au 31 décembre 1959 à reverser au Compte spécial.....		84.056
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse et disponible en banque.....	78.239	
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.....	170.667	248.906
<i>A déduire:</i>		
Dépenses non réglées	57.010	
Excédent des dépenses sur les crédits alloués.....	74.394	
Soldes créditeurs divers.....	33.446	164.850
		84.056

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

L'état ci-dessus des fonds mis à la disposition du secrétariat du Bureau de l'assistance technique, au titre du Programme élargi d'assistance technique en vue du développement économique des pays sous-développés, pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis l'état ci-dessus est exact.

(Signé) Lars BREIE (Norvège)

L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

TABLEAU A

**Dépenses engagées (représentants résidents et bureaux de liaison)
pendant l'exercice 1er janvier-31 décembre 1959**

	<i>Dépenses réglées</i> (Dollars)	<i>Dépenses non réglées</i> (Dollars)	<i>Total</i> (Dollars)
Dépenses de personnel.....	1.149.968	8.250	1.158.218
Fournitures de bureau.....	9.295	—	9.295
Matériel de bureau.....	16.292	2.350	18.642
Voyages et transports.....	140.428	17.475	157.903
Services contractuels et autres.....	61.778	1.129	62.907
	<u>1.377.761</u>	<u>29.204</u>	<u>1.406.965</u>

TABLEAU B

**Dépenses engagées (administration centrale du secrétariat du Bureau de l'assistance technique)
pendant l'exercice 1er janvier-31 décembre 1959**

	<i>Dépenses réglées</i> (Dollars)	<i>Dépenses non réglées</i> (Dollars)	<i>Total</i> (Dollars)
Dépenses de personnel.....	414.719	23.002	437.721
Fournitures et services.....	2.604	—	2.604
Voyages et transports:			
Voyages en mission.....	21.599	190	21.789
Recrutement, congé et cessation de service.....	25.898	980	26.878
	<u>464.820</u>	<u>24.172</u>	<u>488.992</u>
Services contractuels et autres:			
Travaux d'imprimerie	—	—	—
Communications	24.042	2.134	26.176
Dépenses de représentation.....	—	—	—
Divers	19.490	1.500	20.990
	<u>508.352</u>	<u>27.806</u>	<u>536.158</u>

Troisième partie

**OPERATIONS DE DEGAGEMENT DU CANAL DE SUEZ PAR L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES ET PERCEPTION D'UNE SURTAXE SUR LES PEAGES
DANS LE CANAL**

RAPPORT FINANCIER POUR LA PERIODE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1959

1. On trouvera ci-après le troisième et dernier rapport relatif aux opérations de dégagement du canal de Suez par l'Organisation des Nations Unies et le premier rapport relatif à la perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez, accompagnés d'un état financier, pour la période terminée le 31 décembre 1959, ainsi que du rapport du Comité des commissaires aux comptes.

Contributions reçues à titre de prêt et remboursées

2. Par lettre du 25 décembre 1956, les Etats Membres et les Etats non membres ont été invités à consentir à l'ONU des avances en vue de régler les dépenses qu'entraînerait le dégagement du canal sous les auspices de l'Organisation. A la suite de cet appel, des avances s'élevant au total à 11.227.453 dollars ont été reçues en 1957. Elles ont été déposées auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement qui a fait office d'agent financier de l'ONU, laquelle a pu tirer sur ce compte au fur et à mesure qu'elle a eu à régler les dépenses de dégagement. Le 24 janvier 1958, le Secrétaire général a autorisé la Banque internationale pour la reconstruction et le développement à rembourser aux gouvernements 2.800.000 dollars au total; l'ONU reste donc débitrice de 8.427.453 dollars.

Dépenses engagées pour les opérations de dégagement

3. Au 31 décembre 1959, les dépenses engagées pour les opérations de dégagement s'élevaient à 8.161.927 dollars (dont 7.786.621 dollars avaient été réglés), ce qui laissait en définitive un solde disponible de 265.526 dollars. Ce solde sera remboursé aux gouvernements en même temps que le produit de la surtaxe perçue sur les péages.

Perception d'une surtaxe de 3 pour 100 sur les péages dans le canal de Suez

4. Des dispositions ont été prises pour que la Société générale de Belgique fasse office d'agent de l'Organisation des Nations Unies et perçoive — directement ou par l'intermédiaire de ses propres agents — une surtaxe de 3 pour 100 sur les péages payés par les navires traversant le canal de Suez à dater du 15 septembre 1958 et verse à l'ONU les sommes ainsi perçues. Les gouvernements de sept pays, qui ont versé des contributions à titre de prêt, ont en outre accepté de prendre à leur charge les surtaxes dues par les armateurs de ces pays et ont accepté que les sommes à percevoir à cet égard viennent en déduction du solde de leurs contributions à titre de prêt. Un autre pays a accepté de payer en espèces les surtaxes dues par ses compagnies de transport maritime. Dans les autres cas, les armateurs doivent payer la surtaxe à la Société générale de Belgique ou à ses agents; au 31 décembre 1959, les sommes ainsi perçues s'élevaient à 2.152.651 dollars et 1.240.305 dollars restaient dus par les compagnies maritimes.

Au 31 décembre 1959, le revenu de la perception de la surtaxe s'élevait au total à 3.809.839 dollars tandis que les dépenses engagées étaient de 13.761 dollars, ce qui laissait un montant de 3.796.078 dollars pour le remboursement des Etats Membres et des Etats non membres qui avaient versé des contributions à titre de prêt.

Sommes remboursées sur le solde des contributions versées à titre de prêt

5. Au 31 décembre 1959, sur un solde disponible de 4.061.604 dollars (265.526 dollars plus 3.796.078 dollars), on a crédité une somme de 826.645 dollars, à valoir sur le solde des avances versées par les gouvernements, qui était de 8.427.453 dollars au début de l'année, et l'on a mis en réserve une somme de 1.362.039 dollars pour les remboursements en espèces, ce qui laissait un montant de 1.872.920 dollars disponible, à créditer ou à rembourser. Le solde de 2.154.418 dollars indiqué dans l'état financier comprend la somme de 281.498 dollars due au Royaume-Uni et à la France pour les services et les fournitures que ces pays ont fournis en vue des opérations de dégagement. En janvier 1960, 1.362.039 dollars ont été remboursés en espèces aux Etats Membres et aux Etats non membres qui avaient versé des contributions à titre de prêt et le Royaume-Uni et la France ont bénéficié d'un remboursement proportionnel de 93.808 dollars.

Il est à noter que les sommes dues par les compagnies maritimes italiennes se sont élevées au total à 157.446 dollars. Cette somme a été déduite en 1959 du solde au 1er janvier des contributions versées par ce pays à titre de prêt (299.889 dollars), ce qui laisse au 31 décembre un solde de 142.443 dollars.

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

COMPTES DE LA PERIODE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1959

ETAT

Situation au 31 décembre 1959

	Dollars	Dollars
Avances versées par les gouvernements, moins les sommes remboursées (tableau B)		6.738.769
Sommes dues aux gouvernements pour des prestations de services et de fournitures faites à la demande de l'ONU, moins les sommes remboursées (tableau B)		281.498
Recettes provenant de la perception de la surtaxe:		
En vertu d'accords spéciaux — avec des gouvernements	1.600.860	
Avec des compagnies maritimes	2.152.651	3.753.511
au change et pertes diverses		56.328
		<u>10.330.106</u>
<i>A déduire:</i>		
Dépenses des opérations de dégagement (tableau A)	8.161.927	
Frais de perception de la surtaxe:		
Dépenses de personnel	1.750	
Frais de voyage	2.494	
Services	9.502	
Communications	15	
		<u>13.761</u>
Solde		<u>2.154.418</u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse et disponible en banque	639.091	
A virer du Fonds général	2.072.721	
A recevoir des agents de perception	124.238	
Sommes échues en vertu des accords spéciaux et non encore créditées aux gouvernements	774.215	3.610.265
<i>A déduire:</i> sommes à rembourser aux gouvernements (tableau B)		1.455.847
		<u>2.154.418</u>

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

L'état ci-dessus, indiquant la situation financière des opérations de dégagement du canal de Suez par l'Organisation des Nations Unies et de perception d'une surtaxe sur les péages pour la période terminée le 31 décembre 1959 a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis l'état ci-dessus est exact.

(Signé) Lars BREIE (Norvège)
L. GÖTZEN (Pays-Bas)
J. MURGUEITIO (Colombie)

TABLEAU A

Dépenses relatives aux opérations de dégagement (chiffres définitifs)

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Dépenses d'administration et frais généraux de l'ONU:			
<i>Dépenses d'administration:</i>			
Traitements et salaires.....	108.683		
Dépenses communes de personnel.....	7.828		
Frais de voyage.....	47.401		
Communications	6.128		
Location et entretien de bureaux et de matériel.....	2.037		
Transports locaux	8.602		
Matériel de bureau, fournitures et services.....	10.554		
Transport de marchandises.....	1.369	192.602	
<i>Frais généraux:</i>			
Location d'avions	45.686		
Services rendus par la Force d'urgence des Nations Unies	25.000		
Assurances	26.716		
Vérification des comptes (Howell et Cie).....	58.959		
Groupe de gardiennage civil.....	33.895		
Fournitures aux bateaux anglo-français.....	9.500	199.756	392.358
Coût des travaux contractuels de dégagement:			
Direction technique		682.364	
<i>Frais d'exploitation:</i>			
Inspection préliminaire	18.820		
Location de bateaux et de matériel de relevage.....	4.912.425		
Prime versée aux équipages.....	46.218		
Carburants et lubrifiants.....	166.772		
Transport du matériel et des fournitures de relevage.....	246.534		
Fournitures de relevage non récupérables.....	47.785		
Assurances	176.059		
Autres frais et dépenses	1.985	5.616.598	6.298.962
Autres frais de dégagement:			
Remboursement des prestations de services et de fournitures faites par le Royaume-Uni et par la France à la demande de l'ONU.....			500.000
Frais de remise en état des installations du canal de Suez:			
Inspection préliminaire et remise en état des ateliers.....		262.640	
Inspection préliminaire et remise en état du réseau de télécommunications		166.619	
Inspection préliminaire et remise en état du système de balisage		540.078	
Dragage		1.270	970.607
			<u>8.161.927</u>

TABLEAU B

Comptes des gouvernements: situation au 31 décembre 1959

	Montants versés (Dollars)	Montants remboursés ou portés au crédit des gouverne- ments (Dollars)	Montants à rembourser (Dollars)	Solde (Dollars)
<i>Avances:</i>				
Allemagne (République fédérale d')..	1.000.000	337.969	99.014	563.017
Australie	1.000.000	249.389	187.594	563.017
Canada	1.044.046	260.373	195.844	587.829
Ceylan	3.733	931	704	2.098
Danemark	500.000	176.699	41.803	281.498
Etats-Unis d'Amérique.....	5.000.000	1.522.792	662.190	2.815.108
Italie	399.526	257.083	—	142.443
Libéria	4.000	997	748	2.255
Norvège	1.000.000	369.007	67.976	563.017
Pays-Bas	503.947	200.570	19.623	283.734
Suède	772.201	250.815	86.633	434.753
	<u>11.227.453</u>	<u>3.626.645</u>	<u>1.362.039</u>	<u>6.238.769</u>
<i>Remboursement des prestations de ser- vices et de fournitures faites à la de- mande de l'ONU:</i>				
France	71.800	17.906	13.464	40.430
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.....	428.200	106.788	80.344	241.068
	<u>500.000</u>	<u>124.694</u>	<u>93.808</u>	<u>281.498</u>
TOTAL	<u>11.727.453</u>	<u>3.751.339</u>	<u>1.455.847</u>	<u>6.520.267</u>

RAPPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES A L'ASSEMBLEE GENERALE SUR LA VERIFICATION DU COMPTE SPECIAL DES OPERATIONS DE DEGAGEMENT DU CANAL DE SUEZ PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET DE PERCEPTION D'UNE SURTAXE SUR LES PEAGES DANS LE CANAL: PERIODE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1959

1. Le Secrétaire général a présenté au Comité des Commissaires aux comptes, pour attestation, un état indiquant la situation financière au 31 décembre 1959 des opérations de dégagement du canal de Suez par l'ONU, ainsi qu'un état des dépenses de dégagement (chiffres définitifs) et un état indiquant la situation des comptes des gouvernements au 31 décembre 1959.

2. Les livres, pièces comptables et autres documents pertinents ont été examinés et le Comité a eu communication de tous les renseignements dont il a eu besoin. Comme suite aux paragraphes 3 à 6 du rapport du Comité des commissaires aux comptes sur la période terminée le 31 décembre 1958¹, il y a lieu de signaler qu'il a été procédé à une vérification détaillée des comptes tenus par la Société générale de Belgique à Bruxelles. Cette vérification a porté sur le calcul et la perception de la surtaxe pendant la période du 15 septembre 1958 au 31 décembre 1959; le Comité a constaté que la banque s'était acquittée avec toute l'exactitude voulue des opérations relatives à la surtaxe.

3. Le total définitif des frais de dégagement, une fois acquittées toutes les dépenses non réglées au 31 décembre 1958, s'élève à 8.161.927 dollars. A cet égard, il est à noter que le solde dû à la France et au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et indiqué en regard de la rubrique "Réserve pour dépenses non réglées" dans les comptes de l'exercice ayant pris fin le 31 décembre 1958, figure à part dans la situation des comptes de cette année, sous la rubrique "Sommes dues à des gouvernements pour des prestations de services et de fournitures faites à la demande de l'ONU, moins les sommes remboursées". Au 31 décembre 1959, ce solde était de 281.498 dollars.

4. Le Comité a noté que les frais de perception de la surtaxe (13.761 dollars) ne comprennent aucune somme correspondant aux frais généraux du Siège de l'ONU (traitements et salaires du personnel, travail à temps partiel, etc.).

5. Le Comité tient à remercier la Société générale de Belgique et le Secrétariat de l'ONU de leur coopération et de leur aide.

Mai 1960.

(Signé) Lars BREIE (Norvège)

— GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

¹ Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Supplément No 6 (A/4116), p. 48.

Quatrième partie

**COMPTE SPECIAL DE LA FORCE D'URGENCE
DES NATIONS UNIES**

RAPPORT FINANCIER POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1959

1. J'ai l'honneur de présenter ci-joint un rapport financier, accompagné des comptes vérifiés de l'exercice terminé le 31 décembre 1959 et du rapport du Comité des commissaires aux comptes.

Situation de trésorerie, contributions des Etats Membres et avances du Fonds de roulement

2. En 1959, la situation de trésorerie du Compte spécial de la Force s'est encore aggravée en raison du montant de plus en plus élevé des contributions à recouvrer. Le solde non versé des contributions des Etats Membres est passé pendant l'année de 15.427.224 dollars à 18.754.423 dollars, et à la fin de l'exercice il avait fallu prélever sur le Fonds de roulement une somme de 2.902.483 dollars pour l'avancer au Compte spécial, tandis que le montant de l'encaisse et du disponible en banque ou en transit ne dépassait pas 1.418.157 dollars. Au 31 décembre 1959, la situation des contributions demandées se présentait comme suit:

	Contributions		
	de 1959 (Dollars)	de 1958 (Dollars)	de 1956/1957 (Dollars)
Contributions demandées (y compris la contribution demandée à la Guinée pour 1959 et 1958)	15.211.082	25.001.106	15.028.988
A déduire: sommes portées au crédit des Etats Membres du fait des virements du Fonds de péréquation des impôts	41.226	—	—
Montant net des contributions à recevoir au 1er janvier de l'année considérée	15.169.856	25.001.106	15.028.988
Contributions versées en espèces	9.108.052	16.622.176	10.725.799
Solde à recevoir au 1er janvier de l'année considérée	6.061.804	8.378.930	4.303.189
Pourcentage versé par rapport au montant net des contributions à recevoir	60,04%	66,49%	71,37%

Les pourcentages recouverts au 31 décembre 1959 pour 1959 et 1958 sont comparables aux pourcentages de l'an dernier pour 1958 et 1956-57 (57,87 et 67,50). Il n'y a donc eu, pour ainsi dire, aucune amélioration des recouvrements.

Situation budgétaire et excédent budgétaire

3. Dans sa résolution 1337 (XIII) du 13 décembre 1958, l'Assemblée générale a autorisé le Secrétaire général à dépenser, à concurrence de 19 millions de dollars, la somme nécessaire aux opérations de la Force en 1959. Comme l'indiquent l'état et le tableau B, les dépenses engagées se sont élevées à 18.949.492 dollars (ce qui laisse un solde disponible de 50.508 dollars), restant ainsi dans la limite de 18.950.000 dollars, montant du crédit révisé recommandé par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires. Pour 1959, les engagements de dépenses réglés s'élevaient à 11.259.647 dollars, et il restait au 31 décembre 1959 un solde non réglé de 7.689.845 dollars.

4. Les décaissements effectués en 1959 pour régler les engagements de 1958 se sont élevés à 619.695 dollars, dépassant de 125.284 dollars la somme du total du solde disponible en 1959 (50.508 dollars plus 87.836 dollars de recettes accessoires) et les économies réalisées lors du règlement des engagements du premier exercice (356.067 dollars). L'excédent budgétaire s'est ainsi trouvé ramené à 1.254.985 dollars. Il est à noter cependant que, malgré cet excédent des décaissements de 619.695 dollars opérés en 1959 pour régler les engagements de 1958, le total des dépenses de 1958 apparaissant aux titres A et B est resté inférieur au maximum de 25 millions de dollars autorisé par l'Assemblée générale pour l'année 1958, étant donné qu'au 31 décembre 1958 il restait un solde disponible de 1.086.338 dollars (ce solde a été viré à l'excédent budgétaire); il est à noter aussi que les dépenses figurant au titre A sont restées dans la limite de 14.200.000 dollars autorisée par l'Assemblée générale et même dans la limite recommandée par le Conseil consultatif pour les questions administratives et budgétaires (13.200.000 dollars).

5. Le règlement en 1959 des dépenses engagées pendant le premier exercice et en 1958, ainsi que les économies réalisées lors de ce règlement, sont exposés en détail dans le tableau C qui rend ainsi compte, pour chaque chef de dépense, du coût des opérations de la Force pendant le premier exercice et en 1958 plus nettement qu'il n'avait été possible de le faire dans le rapport financier et les comptes relatifs aux exercices précédents.

6. Il n'y a pas eu de versement à titre gracieux en 1959.

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

COMPTES DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1959

ETAT

Force d'urgence des Nations Unies: situation au 31 décembre 1959

	Dollars	Dollars
Solde au 1er janvier 1959.....		1.380.269
Contributions demandées (tableau A).....	19.000.000	
Dépenses engagées (tableau B).....	18.949.492	
Excédent des crédits ouverts par rapport aux dépenses engagées.....	50.508	
Recettes accessoires.....	87.836	
Economies réalisées lors du règlement des engagements:		
De 1958 (tableau C).....	(619.695)	
De 1956-1957 (tableau D).....	356.067	(125.284)
Solde au 31 décembre 1959.....		<u>1.254.985</u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse, disponible en banque ou en transit.....	1.418.157	
Contributions à recevoir des Etats Membres (tableau A).....	18.754.423	
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.	668.867	
Avances courantes à l'économat.....	188.298	21.029.745
A déduire:		
Réserve pour les dépenses non réglées de 1959.....	7.689.845	
Réserve pour les dépenses non réglées de 1958.....	7.224.634	
Réserve pour les dépenses non réglées de 1956-1957.....	1.684.866	
Sommes à payer et soldes créditeurs divers.....	272.932	
A verser au Fonds de roulement.....	2.902.483	19.774.760
		<u>1.254.985</u>

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

L'état ci-dessus, indiquant la situation du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis, sous réserve des observations présentées dans notre rapport, l'état ci-dessus est exact.

(Signé) Lars BREIE (Norvège)
L. GÖTZEN (Pays-Bas)
J. MURGUEITIO (Colombie)

TABLEAU A

1. — Contributions à recevoir des Etats Membres au 31 décembre 1959

<i>Contributions de 1959</i>						
	<i>Montants demandés</i>	<i>Montants recourrés et sommes portées au crédit des Etats Membres</i>	<i>Soldes à recevoir</i>	<i>Soldes à recevoir sur les contributions de 1958</i>	<i>Soldes à recevoir sur les contributions de 1956-1957</i>	<i>Total des soldes à recevoir</i>
	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
Afghanistan	9.123	31	9.092	15.000	2.814	26.906
Albanie	6.082	20	6.062	10.000	5.876	21.938
Arabie Saoudite	9.123	36	9.087	17.500	10.283	36.870
Argentine	168.776	596	168.180	285.000	171.869	625.049
Australie	272.170	272.170	—	—	—	—
Autriche	65.381	42.881	22.500	—	—	22.500
Belgique	197.665	197.665	—	—	—	—
Biélorussie (RSS de) ..	71.464	245	71.219	117.500	70.510	259.229
Birmanie	12.164	12.164	—	—	—	—
Bolivie	6.082	26	6.056	12.500	7.345	25.901
Brésil	155.091	155.091	—	—	—	—
Bulgarie	24.328	71	24.257	35.000	20.565	79.822
Cambodge	6.082	6.082	—	—	—	—
Canada	472.876	472.876	—	—	—	—
Ceylan	15.205	15.205	—	—	—	—
Chili	41.053	153	40.900	72.500	14.069	127.469
Chine	761.771	2.620	759.151	1.252.500	605.048	2.616.699
Colombie	47.135	189	46.946	—	—	46.946
Costa Rica	6.082	20	6.062	10.000	1.876	17.938
Cuba	38.012	138	37.874	65.000	12.662	115.536
Danemark	91.230	91.230	—	—	—	—
Equateur	9.123	26	9.097	11.500	—	20.597
Espagne	141.407	581	140.826	277.500	167.462	585.788
Etats-Unis d'Amérique ..	4.943.146	4.943.146	—	—	—	—
Ethiopie	9.123	56	9.067	27.500	16.159	52.726
Finlande	54.738	54.738	—	—	—	—
France	973.120	973.120	—	—	—	—
Ghana	10.643	10.643	—	—	—	—
Grèce	34.971	124	34.847	47.500	29.379	111.726
Guatemala	7.602	36	7.566	—	—	7.566
Haiti	6.082	20	6.062	—	—	6.062
Honduras	6.082	20	6.062	10.000	—	16.062
Hongrie	63.861	234	63.627	97.500	67.572	228.699
Inde	374.043	1.514	372.529	725.000	155.775	1.253.304
Indonésie	71.464	71.464	—	—	—	—
Irak	13.684	61	13.623	30.000	5.627	49.250
Iran	31.930	138	31.792	27.000	—	58.792
Irlande	24.328	24.328	—	—	—	—
Islande	6.082	20	6.062	5.000	—	11.062
Israël	21.287	21.287	—	—	—	—
Italie	342.113	1.060	341.053	—	—	341.053
Japon	332.990	332.990	—	—	—	—
Jordanie	6.082	20	6.062	10.000	5.876	21.938
Laos	6.082	6.082	—	—	—	—
Liban	7.602	26	7.576	12.269	—	19.845
Libéria	6.082	34	6.048	1.828	—	7.876
Libye	6.082	20	6.062	10.000	5.876	21.938
Luxembourg	9.123	9.123	—	—	—	—
Malaisie (Féd. de)	25.848	25.848	—	—	—	—
Maroc	21.287	21.287	—	—	—	—
Mexique	107.956	392	107.564	170.000	32.828	310.392
Népal	6.082	20	6.062	10.000	1.876	17.938
Nicaragua	6.082	20	6.062	—	—	6.062
Norvège	74.505	74.505	—	—	—	—
Nouvelle-Zélande	63.861	63.861	—	—	—	—
Pakistan	60.820	60.820	—	—	—	—

TABLEAU A (suite)

Contributions de 1959

	Montants demandés (Dollars)	Montants recourus et sommes portées au crédit des Etats Membres (Dollars)	Soldes à recevoir (Dollars)	Soldes à recevoir sur les contributions de 1958 (Dollars)	Soldes à recevoir sur les contributions de 1956-1957 (Dollars)	Total des soldes à recevoir (Dollars)
Panama	6.082	26	6.056	12.500	7.345	25.901
Paraguay	6.082	20	6.062	10.000	5.876	21.938
Pays-Bas	153.571	153.571	—	—	—	—
Pérou	16.725	76	16.649	37.500	7.034	61.183
Philippines	65.381	209	65.172	85.227	—	150.399
Pologne	208.309	795	207.514	380.000	229.159	816.673
Portugal	30.410	30.410	—	—	—	—
République arabe unie ..	48.656	224	48.432	107.500	64.635	220.657
République Dominicaine	7.602	7.602	—	—	—	—
Roumanie	51.697	255	51.442	122.500	73.448	247.390
Royaume-Uni de Gran- de-Bretagne et d'Ir- lande du Nord.....	1.182.949	584.212	598.737	—	—	598.737
Salvador	7.602	31	7.571	15.000	8.814	31.385
Soudan	9.123	56	9.067	27.500	16.159	52.726
Suède	211.350	211.350	—	—	—	—
Tchécoslovaquie	132.284	428	131.856	205.000	123.393	460.249
Thaïlande	24.328	24.328	—	—	—	—
Tunisie	7.602	7.602	—	—	—	—
Turquie	89.710	14.165	75.545	—	—	75.545
Ukraine (RSS d').....	273.690	943	272.747	450.000	271.759	994.506
Union des Républiques socialistes soviétiques.	2.070.921	7.116	2.063.805	3.405.000	2.050.676	7.519.481
Union sud-africaine	85.148	85.148	—	—	—	—
Uruguay	18.246	82	18.164	40.000	7.503	65.667
Venezuela	76.025	219	75.806	105.000	20.165	200.971
Yémen	6.082	20	6.062	10.000	5.876	21.938
Yougoslavie	53.217	53.217	—	—	—	—
	15.205.000	9.149.278	6.055.722	8.377.824	4.303.189	18.736.735
Etats-Unis d'Amérique .	3.500.000	3.500.000	—	—	—	—
Irlande	10.000 ^a	10.000	—	—	—	—
Japon	10.000 ^a	10.000	—	—	—	—
Royaume-Uni de Gran- de-Bretagne et d'Ir- lande du Nord.....	275.000	275.000	—	—	—	—
	19.000.000 ^b	12.944.278	6.055.722	8.377.824	4.303.189	18.736.735
Guinée	6.082 ^c	—	6.082	1.106 ^c	—	7.188
	19.006.082	12.944.278	6.061.804	8.378.930	4.303.189	18.743.923

**2. — Autres contributions à recevoir des Etats Membres au titre de 1956-1957:
situation au 31 décembre 1959**

	Montants annoncés (Dollars)	Montants versés (Dollars)	Soldes à recevoir (Dollars)	Total des soldes à recevoir (Dollars)
Grèce — contribution volontaire	6.500 ^a	—	6.500	—
Libéria — aide spéciale	4.000	—	4.000	—
	10.500	—	10.500	10.500
				18.754.423

^a Montant annoncé au titre de l'aide spéciale fournie conformément à la résolution 1151 (XII) de l'Assemblée générale.

^b Montant demandé en 1959 pour les contributions de 1959 conformément à la résolution 1337 (XIII) de l'Assemblée générale.

^c Montant demandé en 1960 pour les contributions de 1959 et de 1958 conformément à la résolution 1373 (XIV) de l'Assemblée générale. L'Etat en cause est devenu Membre de l'ONU le 12 décembre 1958 conformément à la résolution 1325 (XIII) de l'Assemblée générale.

^d Contribution volontaire au titre de 1956-1957, conformément à la résolution 1090 (XI) de l'Assemblée générale.

TABLEAU B

Projet de budget et dépenses engagées pour l'exercice terminé

le 31 décembre 1959

	Projet de budget initial (Dollars)	Projet de budget révisé (Dollars)	Dépenses engagées		
			Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)
A. — Opérations de la Force					
Personnel militaire:					
Indemnités	1.700.000	1.616.000	1.635.279	10.619	1.643.898
Relève des contingents.....	1.906.000	1.808.000	774.396	975.721	1.750.617
Frais de voyage et indemnité de subsistance	186.000	177.000	170.235	1.655	171.890
Dépenses d'opérations:					
Véhicules de transport et gros en- gins motorisés	181.000	39.000	15.796	23.000	38.796
Matériel d'opérations divers	275.000	253.000	133.582	104.850	238.432
Entretien et utilisation des véhicules de transport et gros engins moto- risés	980.000	956.000	832.571	186.878	1.019.449
Utilisation des avions.....	521.000	750.000	334.310	473.531	807.841
Papeterie et fournitures de bureau.	40.000	48.000	39.950	5.232	45.182
Fournitures de campagne.....	933.000	900.000	742.121	464.327	1.206.448
Communications	42.000	38.000	32.818	1.229	34.047
Transport de marchandises, camion- nage et messageries.....	670.000	500.000	288.910	104.986	393.896
Assurances	10.000	1.000	668	—	668
Frais de vérification extérieure des comptes	13.000	15.000	12.468	532	13.000
Demandes d'indemnités et règle- ments	22.000	12.000	77.132	25.878	103.010
Location et entretien des locaux.....	301.000	301.000	243.212	12.214	255.426
Rations	1.911.000	1.461.000	1.087.456	156.221	1.243.677
Activités sociales	692.000	692.000	593.442	55.538	648.980
Personnel civil:					
Traitements et salaires.....	1.415.000	1.528.000	1.498.482	47.255	1.545.737
Dépenses communes de personnel..	125.000	135.000	135.194	—	135.194
Frais de voyage et indemnité de subsistance	327.000	320.000	252.372	17.083	269.455
Imprévus	250.000	200.000	57.341	—	57.341
Dépenses de représentation	—	—	809	40	849
TOTAL, titre A	12.500.000	11.750.000	8.957.044	2.666.789	11.623.833
B. — Remboursement aux gouvernements des dépenses qu'ils ont engagées pour fournir des contingents militaires					
Frais supplémentaires et extraordi- naires au titre de la solde et des indemnités	5.500.000	7.200.000	2.302.603	5.023.056	7.325.659
Indemnités au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouvernements ont doté leurs contingents	1.000.000	—	—	—	—
TOTAL, titres A et B	19.000.000	18.950.000	11.259.647	7.689.845	18.949.492

TABLEAU C

Economies réalisées en 1959 lors du règlement des engagements de 1958

	<i>Dépenses non réglées au 31 déc. 1958</i>	<i>Dépenses réglées en 1959</i>	<i>Dépenses non réglées au 31 déc. 1959</i>	<i>Economies réalisées lors du règlement en 1959 des engagements de 1958</i>
	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
A. — Opérations de la Force				
Personnel militaire:				
Relève des contingents.....	1.195.778	1.103.631	135.222	(43.075)
Frais de voyage et indemnité de subsistance..	53.537	34.670	18.867	—
Dépenses d'opérations:				
Véhicules de transport et gros engins motorisés	135.486	155.284	—	(19.798)
Matériel d'opérations divers... ..	164.348	105.598	41.513	17.237
Entretien et utilisation des véhicules de transport et gros engins motorisés.....	313.700	219.655	101.651	(7.606)
Utilisation des avions.....	1.025.662	969.031	66.423	(9.792)
Papeterie et fournitures de bureau.....	5.047	5.343	579	(875)
Fournitures de campagne.....	343.943	249.192	82.495	12.256
Fournitures et services divers	168.960	31.127	126.585	11.248
Communications	3.106	2.950	10	146
Transports de marchandises, camionnage et messageries	204.942	153.486	43.533	7.923
Assurances	179	179	—	—
Frais de vérification extérieure des comptes..	3.462	3.462	—	—
Demandes d'indemnités et règlements.....	16.350	13.541	1.726	1.083
Location et entretien des locaux.....	46.568	12.786	33.567	215
Rations	585.934	332.809	252.602	523
Activités sociales	120.577	73.065	36.432	11.080
Personnel civil:				
Traitements et salaires	12.304	11.718	—	586
Frais de voyage et indemnité de subsistance..	11.640	6.789	3.049	1.802
TOTAL, titre A	<u>4.411.523</u>	<u>3.484.316</u>	<u>944.254</u>	<u>(17.047)</u>
B. — Remboursement aux gouvernements des dépenses qu'ils ont engagées pour fournir des contingents militaires				
Frais supplémentaires et extraordinaires au titre de la solde et des indemnités.....	3.862.850	2.985.118	1.480.380	(602.648)
Indemnités au titre de l'équipement, du matériel et des fourniture, dont les gouvernements ont doté leurs contingents.....	4.800.000	—	4.800.000	—
TOTAL, titres A et B	<u><u>13.074.373</u></u>	<u><u>6.469.434</u></u>	<u><u>7.224.634</u></u>	<u><u>(619.695)</u></u>

TABLEAU D

Economies réalisées en 1959 lors du règlement des engagements de 1956-1957

	<i>Dépenses non réglées au 31 déc. 1958</i>	<i>Dépenses réglées en 1959</i>	<i>Dépenses non réglées au 31 déc. 1959</i>	<i>Economies réalisées lors du règlement en 1959 des engagements de 1956-57</i>
	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
A. — Opérations de la Force				
Activités sociales et récréatives.....	2.561	1.611	—	950
Transport et indemnité de subsistance du personnel militaire	150.815	150.943	—	(128)
Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel civil	9.161	—	—	9.161
Utilisation et entretien des véhicules de transport et du matériel d'opérations, y compris les achats de carburants et de lubrifiants.....	9.768	372	—	9.396
Location d'avions et dépenses connexes, y compris les achats de carburants et de lubrifiants..	2.500	2.500	—	—
Matériel divers	75.186	5.778	—	69.408
Papeterie et fournitures de bureau.....	60	—	—	60
Fournitures de campagne.....	246.904	159.059	44.778	43.067
Achats de vivres pour le personnel militaire....	156.770	49.871	57.314	49.585
Communications	3.807	—	—	3.807
Transport de marchandises, camionnage, messageries et envois par avion.....	82.541	132.256	—	(49.715)
Fournitures et services divers.....	256.070	30	251.482	4.558
B. — Remboursement aux gouvernements des dépenses qu'ils ont engagées pour fournir des contingents militaires				
Soldes et indemnités spéciales.....	665.064	342.018	107.128	215.918
Indemnités au titre de l'équipement dont les gouvernements ont doté leurs contingents....	1.224.164	—	1.224.164	—
	<u>2.885.371</u>	<u>844.438</u>	<u>1.684.866</u>	<u>356.067</u>

RAPPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES A L'ASSEMBLEE GENERALE SUR LA VERIFICATION DU COMPTE SPECIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1959

1. Le Secrétaire général a présenté au Comité des commissaires aux comptes, pour attestation, un état accompagné de tableaux, indiquant la situation financière de la Force d'urgence des Nations Unies au 31 décembre 1959.

2. Les comptes ont été vérifiés, dans la mesure jugée nécessaire, à Gaza et à New York. Le Comité tient à remercier le Secrétariat de l'ONU et le personnel de la Force de la coopération et de l'assistance qu'ils lui ont apportées.

3. La valeur du stock de vivres était de 312.896 dollars au 31 décembre 1959; ce stock a diminué considérablement au cours de l'année considérée, puisque sa valeur au 31 décembre 1958 était de 559.933 dollars.

4. Les contributions à recevoir des Etats Membres atteignaient 18.754.423 dollars (voir par. 4 du rapport de l'an dernier)¹. A cet égard, il convient de se reporter aussi au rapport du Secrétaire général sur le mode de financement de la Force, en date du 10 septembre 1959². Les contributions non versées au 31 décembre 1959 s'établissent comme suit:

	<i>Dollars</i>
Contributions à recevoir de 9 Etats Membres mentionnés au paragraphe 2, alinéa b, du rapport ^a	10.209.576
Contributions à recevoir de 2 Etats Membres mentionnés au paragraphe 2, alinéa c, du rapport ^b	29.126
Solde dû par les autres Etats Membres:	
Dû par 21 Etats Membres pour la période 1956-1957.....	1.500.527
Dû par 30 Etats Membres pour la période 1958.....	3.727.824
Dû par 39 Etats Membres pour la période 1959.....	3.276.870
Contributions bénévoles dues par 2 Etats Membres.....	10.500
	<u>18.754.423</u>

^a Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Annexes, point 28 de l'ordre du jour, document A/4176.

^b Ibid.

5. Comme l'indiquent les comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1959, le financement de la Force jusqu'à cette date n'a été possible que grâce à une avance de 2.902.483 dollars prélevés sur le Fonds de roulement de l'ONU et du fait qu'une grande partie des dépenses n'a pas été réglée (au total, 16.599.345 dollars, dont 12.634.728 dollars à rembourser aux gouvernements [titre B du budget]). Il s'ensuit que si les contributions ne sont pas versées, la Force ne sera pas en mesure de faire face à ses engagements et que cette situation aura aussi des répercussions sur le Fonds de roulement.

6. Il est à noter que les montants indiqués en regard de la rubrique "Soldes et indemnités spéciales", au titre B du budget, sont calculés en partie d'après les demandes effectives présentées par les pays intéressés et en partie d'après des estimations.

7. En 1959, l'excédent budgétaire a diminué d'un montant net de 125.284 dollars; en effet, les versements effectués pour régler les dépenses de 1958 ont dépassé de 619.695 dollars les réserves; ce montant a été compensé en partie par les économies réalisées lors du règlement des engagements de 1956-1957 (356.067 dollars), l'excédent des crédits ouverts par rapport aux dépenses engagées (50.508 dollars) et les recettes accessoires (87.836 dollars).

8. Au cours de sa vérification, le Comité a noté certaines questions relatives aux pratiques administratives. Il attire l'attention du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires sur ce point; ses observations sont consignées dans le mémoire mentionné au paragraphe 8 du rapport sur les comptes de l'Organisation des Nations Unies.

¹ Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Supplément No 6 (A/4116), p. 57.

² Ibid., Annexes, point 28 de l'ordre du jour, document A/4176.

9. Conformément aux principes énoncés au paragraphe 91 du rapport du Secrétaire général sur la Force d'urgence, en date du 9 octobre 1957 ³, que l'Assemblée générale a approuvés dans sa résolution 1151 (XII) du 22 novembre 1957, l'Organisation des Nations Unies s'est reconnue financièrement responsable en ce qui concerne les demandes de remboursement que les contingents pourraient présenter en cas de dépréciation, de détérioration ou de remplacement du matériel utilisé par ces contingents lors de leur affectation initiale à la Force. En 1959, la réserve constituée à cet effet n'a pas été augmentée.

³ Documents officiels de l'Assemblée générale, douzième session, Annexes, point 65 de l'ordre du jour, document A/3694.

Mai 1960.

(Signé) LARS BREIE (Norvège)
L. GÖTZEN (Pays-Bas)
J. MURGUEITIO (Colombie)

Cinquième partie

**FONDS SPECIAL: OPERATIONS EFFECTUEES PAR L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES EN TANT QU'AGENT CHARGE DE L'EXECUTION
ET BUDGET D'ADMINISTRATION DU DIRECTEUR GENERAL**

RAPPORT FINANCIER POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1959

1. On trouvera ci-après, accompagné des états financiers, le rapport financier relatif, d'une part, aux opérations effectuées par l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial et, d'autre part, au budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959.

2. L'état I indique qu'un crédit de 10.000 dollars a été affecté et versé à l'ONU pour les frais généraux qu'elle doit assumer du fait de sa désignation [conformément au paragraphe 39 (part. B) de la résolution 1240 (XIII) adoptée par l'Assemblée générale le 14 octobre 1958] comme agent chargé de l'exécution du projet relatif à l'Institut de recherche industrielle d'Amérique centrale, que le Conseil d'administration a approuvé à sa deuxième session. Les dépenses se sont élevées à 5.216 dollars, ce qui laissait un solde disponible de 4.784 dollars au 31 décembre 1959.

3. A sa deuxième session, le Conseil d'administration a approuvé le budget d'administration (400.000 dollars) du Directeur général pour l'exercice 1959, conformément au paragraphe 54 (part. B) de la résolution 1240 (XIII). Comme l'indique l'état II, les dépenses engagées en 1959 atteignent 277.461 dollars, d'où un solde inutilisé de 122.539 dollars qui devait être reversé au Fonds spécial le 1er janvier 1960. Le tableau joint à l'état II donne des précisions sur l'utilisation du crédit ouvert de 400.000 dollars. Sur le montant des dépenses engagées (277.461 dollars), une somme de 247.164 dollars a été réglée, ce qui laissait un solde non réglé de 30.297 dollars au 31 décembre 1959.

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

**Organisation des Nations Unies — frais généraux concernant des projets:
situation au 31 décembre 1959**

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Crédits affectés pour 1959.....		10.000
Dépenses engagées:		
Dépenses de personnel.....	4.086	
Frais de voyage.....	<u>1.130</u>	<u>5.216</u>
Solde au 31 décembre 1959.....		<u>4.784</u>
Ce solde étant constitué par:		
Disponible en banque.....		<u>4.784</u>

CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,**(Signé)* B. R. TURNER

APPROUVÉ:

*Le Secrétaire général,**(Signé)* Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

L'état ci-dessus des fonds mis à la disposition de l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959 a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis l'état ci-dessus est exact.

(Signé) Lars BREIE (*Norvège*)L. GÖTZEN (*Pays-Bas*)J. MURGUEITIO (*Colombie*)

ETAT II

**Budget d'administration du Directeur général:
situation au 31 décembre 1959**

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Crédits ouverts pour 1959 (voir tableau joint).....		400.000
Dépenses engagées en 1959 (voir tableau joint).....		277.461
Solde au 31 décembre 1959, à reverser au Fonds spécial		<u>122.539</u>
Ce solde se décompose comme suit:		
A virer du Fonds spécial.....	152.836	
A déduire: dépenses non réglées.....	<u>30.297</u>	<u>122.539</u>

CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,**(Signé)* B. R. TURNER

APPROUVÉ:

*Le Secrétaire général,**(Signé)* Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

L'état ci-dessus, indiquant la situation du budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis l'état ci-dessus est exact.

(Signé) Lars BREIE (*Norvège*)L. GÖTZEN (*Pays-Bas*)J. MURGUEITIO (*Colombie*)

Tableau joint à l'état II

**Crédits ouverts et dépenses engagées au titre du budget d'administration
du Directeur général en 1959**

<i>Chapitres du budget</i>	<i>Objet</i>	<i>Crédits ouverts</i>	<i>Dépenses engagées</i>			<i>Solde disponible</i>
			<i>Dépenses régliées</i>	<i>Dépenses non réglées</i>	<i>Total</i>	
		<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>	<i>(Dollars)</i>
1	Traitements et salaires.....	235.800	179.112	7.154	186.266	49.534
2	Autres frais des services et charges communes	51.500	26.615	4.951	31.566	19.934
3	Dépenses communes de personnel.....	92.500	41.346	18.192	59.538	32.962
4	Dépenses de représentation.....	200	91	—	91	109
5	Dépenses imprévues	20.000	—	—	—	20.000
		<u>400.000</u>	<u>247.164</u>	<u>30.297</u>	<u>277.461</u>	<u>122.539</u>